Spediz. abb. post. 45% - art. 2, comma 20/b Legge 23-12-1996, n. 662 - Filiale di Roma



# DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

Roma - Martedì, 10 settembre 2002

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI VIA ARENULA 70 - 00100 ROMA AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - LIBRERIA DELLO STATO - PIAZZA G. VERDI 10 - 00100 ROMA - CENTRALINO 06 85081

N. 181

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

DECRETO 10 luglio 2002.

Approvazione dei modelli di certificati di sicurezza. (Decreto n. 618/2002).

```
CORINTRALIA DA CURURELLA CARLERIA DE CORINTRALIA DA CURURELLA CARLERIA CORRERIA DA CURURELLA CARLERIA DA CURURELLA CARLERIA DA CURURELLA CORRERIA DA CURURELLA CARLERIA CORRERIA DA CURURELLA CORRERIA DA CORRERIA DA CORRERIA CORRERIA CORRERIA DA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRE
```

# SOMMARIO

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

DECRETO 10 luglio 2002. — Approvazione dei modelli di certificati di sicurezza.		
(Decreto n. 618/2002)	Pag.	5
Allegati		7

```
CORINTRALIA DA CURURELLA CARLERIA DE CORINTRALIA DA CURURELLA CARLERIA CORRERIA DA CURURELLA CARLERIA DA CURURELLA CARLERIA DA CURURELLA CORRERIA DA CURURELLA CARLERIA CORRERIA DA CURURELLA CORRERIA DA CORRERIA DA CORRERIA CORRERIA CORRERIA DA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRERIA CORRE
```

# DECRETI, DELIBERE E ORDINANZE MINISTERIALI

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

DECRETO 10 luglio 2002.

Approvazione dei modelli di certificati di sicurezza. (Decreto n. 618/2002).

# IL COMANDANTE GENERALE DEL CORPO DELLE CAPITANERIE DI PORTO

Visto l'art. 3 della legge 28 gennaio 1994, n. 84, recante norme sul riordino della legislazione in materia portuale, e successive modifiche ed integrazioni, che attribuisce la competenza in materia di sicurezza di navigazione al Comando Generale del Corpo delle Capitanerie di Porto;

Visto l'art. 51 del Decreto del Presidente della Repubblica 8 novembre 1991, n. 435 «Approvazione del regolamento per la sicurezza della navigazione e della vita umana in mare»;

Vista la legge 23 maggio 1980, n. 313, con la quale è stata ratificata la Convenzione Internazionale SOLAS "74;

Visto il Regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio dell'8 dicembre 1995 sulla gestione della sicurezza dei traghetti passeggeri Roll-on /Roll-off come modificato dal Regolamento (CE) n. 179/96 della Commissione del 23 gennaio 1998;

Vista la Risoluzione del Comitato per la Sicurezza Marittima dell'International Maritime Organization MSC.36(63) del 20 maggio 1994 con la quale è stato adottato il Codice di sicurezza per le unità veloci, 1994;

Vista la Risoluzione del Comitato per la Sicurezza Marittima dell'International Maritime Organization MSC.97(73) del 5 dicembre 2000 con la quale è stato adottato il Codice di sicurezza per le unità veloci, 2000;

Visti gli emendamenti alla Convenzione Internazionale Solas 74 del dicembre 2002 entrati in vigore il 10 luglio 2002;

Considerata la necessità di procedere all'approvazione dei modelli dei Certificati di sicurezza;

#### Decreta:

Art. 1.

Approvazione dei modelli di certificati di sicurezza

Sono approvati, nella forma allegata al presente decreto dirigenziale, i modelli dei seguenti certificati di sicurezza:

- a) certificato di sicurezza per navi da passeggeri e relativo elenco delle datazioni (Form P);
- b) certificato di sicurezza delle datazioni per nave da carico e relativo elenco delle dotazioni (Form P);
  - c) certificato di sicurezza radioelettrica per nave da carico e relativo elenco delle datazioni (Form R);
  - d) certificato di esenzione;

- e) certificato di sicurezza per unità veloci (HSC 1994);
- f) autorizzazione all'esercizio per unità veloci (HSC 1994);
- g) certificato di sicurezza per unità veloci (HSC 2000);
- h) autorizzazione all'esercizio per unità veloci (2000);
- i) documento di conformità (Solas 74, come emendata);
- j) documento di conformità provvisorio (Solas 74, come emendata);
- k) certificato di gestione della sicurezza (Solas 74, come emendata);
- l) certificato di gestione della sicurezza provvisorio (Solas 74, come emendata);
- m) documento di conformità (Regolamento CE n. 3051/95);
- n) documento di conformità provvisorio (Regolamento CE n. 3051/95);
- o) certificato di gestione della sicurezza (Regolamento CE n. 3051/95);
- p) certificato di gestione della sicurezza provvisorio (Regolamento CE n. 3051/95).

Il presente decreto sarà pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

Roma, 10 luglio 2002

Il Comandante Generale: SICUREZZA



N.		

# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	
Local Maritime Authority	

#### CERTIFICATO DI SICUREZZA PER NAVE PASSEGGERI

Al presente Certificato deve essere allegato un elenco delle dotazioni (Modello P)

PASSENGER SHIP SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form P)

	un <i>an</i>	X \ \ \ .
per		_ viaggio internazionale <sup>1</sup>
for		international voyage
	un breve a si	

Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana în mare, in accordo con la Risoluzione dell'Assemblea A.883(21) relativa all'implementazione del sistema armonizzato di visita e certificazione, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, in accordance with the Assembly resolution A.883(21) relating to the global implementation of the harmonized system of survey and certification under the authority of the Government of Republic of Italy.

# Dettagli della Nave

Particulars of Ship

Particulars of Ship	, <b>y</b>	
Nome della nave		
Name of ship		
Nominativo internazionale	Numero IMO	•
Distinctive number or letters	IMO number	
Porto d'immatricolazione	T. Stazza lorda	
Port of registry	Gross tonnage	
Area marittima in cui la nave è abilitata a navig	jare (Regola IV/2)	
Sea areas in which ship is certified to operate (reg	gulation IV/2)	
Impostazione chiglia <sup>2</sup>		
Date on which keel was laid		

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

- Che la nave è stata visitata in conformità con le prescrizioni della Regola I/7 della Convenzione.
   That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/7 of the Convention.
- Che, a seguito di questa visita, è stato constatato che; That the survey showed that.
- 2.1 Ia nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda: the ship complied with the requirements of the Convention as regards:

Cancellare come appropriato Delete as appropriate

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Data in cui la chiglia è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza.

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced.

- .1 la struttura, le macchine principali e ausiliarie, le caldale ed altri recipienti sotto pressione; the structure, main and auxiliary machinery, boilers and other pressure vessels;
- .2 le sistemazioni ed i particolari relativi alla compartimentazione stagna;
- the watertight subdivision arrangements and details;
  i sequenti galleggiamenti di compartimentazione;
  - i seguenti galleggiamenti di compartimentazione; the following subdivision load lines:

Linee di galleggiamento di compartimen-tazione assegnate e marcate sulla murata a mezzo nave (regola II-1/13) Subdivision load lines assigned and marked on the ship's side amidiships (regulation II-1/13)	Bordo libero Freeboard	Da utilizzarsi quando gli spazi destinati ai passeggeri comprendono i seguenti spazi alternativi To apply when the spaces in which passengers are carried include the following alternative spaces
C.1		
C.2		
C.3		( )

- 2.2 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda la protezione strutturale contro gli incendi, gli impianti ed i mezzi per la protezione contro gli incendi ed i piani per la difesa contro gli incendi;
  - the ship complied with the requirements of the Convention as regards structural fire protection, fire safety systems and appliances and fire control plans;
- 2.3 i mezzi di salvataggio e le dotazioni delle imbarcazioni di salvataggio, delle zattere di salvataggio e dei battelli di emergenza sono conformi alle prescrizioni della Convenzione; the life saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance
- with the requirements of the Convention;

  1a nave è munita di un apparecchio lanciasagole e di installazioni radioelettriche per i mezzi di salvataggio in conformità con le prescrizioni della Convenzione;

  the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.5 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda le installazioni radioelettriche;
- the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;

  2.6 If funzionamento delle installazioni radioelettriche utilizzate a bordo del mezzi di salvataggio è conforme alle prescrizioni della Convenzione;
  the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the
- Convention;
  2.7 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda le apparecchiature di navigazione, i mezzi di imbarco dei piloti e le pubblicazioni nautiche;
  - the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
    Is nave è dotata di fanali, di mezzi di segnalazione diurna, mezzi di segnalazione acustica e segnali di
- 2.8 la nave è dotata di fanali, di mezzi di segnalazione diurna, mezzi di segnalazione acustica e segnali di pericolo in conformità con le prescrizioni della Convenzione e delle norme del Regolamento internazionale per prevenire gli abbordi in mare in vigore; the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulation for Preventing Collisions at Sea in force:
- 2.9 la nave è conforme sotto tutti gli altri aspetti alle prescrizioni pertinenti della Convenzione. in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention.

3.	Che un certificato di esenzione è stato / non è stato* rilasciato.
	That exemption Certificate has I has not* been issued.

Il presente certificato è valido fino al	
This certificate is valid until	
Rìlasciato a	
Issued at	Timbro
Date of issue	Seal
<b>A</b>	

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

Cancellare come appropriato

Delete as appropriate

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CERTIFICATO DOPO IL COMPLETAMENTO DELLA VISITA DI RINNOVO ED IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

in conformità con la Regola I/14(d) della Cor	
accordance with regulation I/14(d) of the Conve	ents of the Convention, and this certificate shall, in
accordance with regulation in 14(0) of the conver	mon, be accepted as valid unit
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data	
Date	, O'
VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VA	ALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE
	I VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA
	LLA REGOLA I/14(e) OPPURE I/14(f)
	icate until reaching the port of survey or for a period ion I/14(e) or I/14(f) applies
Il presente certificato, in conformità con la prorogato fino al	a Regola I/14(e) - I/14(f)* della Convenzione, è
	tion I/14(e) - I/14(f)* of the Convention, be accepted
as valid until	
	G,
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
	>
Data	
Date	

<sup>\*</sup> Cancellare come appropriato Delete as appropriate



# REPUBBLICA ITALIANA ITALY

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	
Local Maritime Authority	<del></del>

ELENCO DOTAZIONI PER IL CERTIFICATO DI SICUREZZA PER NAVI PASSEGGERI (MODELLO P) Il presente elenco deve essere permanentemente allegato al Certificato di Sicurezza navi passeggeri RECORD OF EQUIPMENT FOR THE PASSENGER SHIP SAFETY CERTIFICATE (FORM P) This record shall be permanently attached to the Passenger Ship Safety Certificate

ELENCO DELLE DOTAZIONI IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEL 1974 PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE, IN ACCORDO CON LA RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA A.883(21) RELATIVA ALL' IMPLEMENTAZIONE DEL SISTEMA ARMONIZZATO DI VISITA E CERTIFICAZIONE RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, IN ACCORDANCE WITH THE ASSEMBLY RESOLUTION A.883(21) RELATING TO THE GLOBAL IMPLEMENTATION OF THE HARMONIZED SYSTEM OF SURVEY AND CERTIFICATION

1 DETTAGLI DELLA NAVE PARTICULARS OF SHIP

	Nome della nave	
	Name of ship	
	Nominativo internazionale	/
	Distinctive number or letters	
	Numero di passeggeri che la nave è autorizzata a	trasportare
ļ	Number of passengers for which certified 🔝 📐 🔃	
П	Numero minimo di persone aventi le qualifiche ric	
!	Minimum number of persons with required qualificat	lions to operate the radio installations

2 DETTAGLIO DEI MEZZI DI SALVATAGGIO DETAILS OF LIVE SAVING APPLIANCES

1	Numero totale di persone per le quali sono presenti i mezzi di salvataggio  Total number of persons for which life-saving appliances are provided		
		Sinistra Port side	Dritta Starboard side
2	Numero totale di imbarcazioni di salvataggio		
	Total number of lifeboats		
	2.1 Numero totale delle persone che esse possono accogliere Total number of persons accomodated by them		
	2.2 Numero di imbarcazioni di salvataggio parzialmente chiuse (Regola III/21 e LSA Code sezione 4.5)  Number of partially enclosed lifeboats (regulation IIII/21and LSA Code 4.5)		
	2.3 Numero di imbarcazioni di salvataggio completamente chiuse (Regola III/21 e LSA Code sezione 4.6)  Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/21 and LSA Code section 4.6)		
	2.4 Altre imbarcazioni di salvataggio		
	Other lifeboats		
	2.4.1 Numero Number		
	2.4.2 Tipo Type		

3	Num	ero di	imbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel	_
	num	ero tota	le di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra)	
	Num		notor lifeboats (included in the total lifeboats shown above [	
	3.1	Nume	ro di imbarcazioni di salvataggio munite di proiettori	
			er of lifeboats fitted with searchlights	
4			attelli d'emergenza	
			escue boats	
	4.1		ro di battelli compresi nel numero totale di	
		mpar	cazioni di salvataggio indicate sopra er of boats which are included in the total lifeboats shown	
		above		
- 5	Zatte		alvataggio	( ) /
]	Lifer		35	$\wedge$
	5.1		e di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi	<b>\(\)</b>
		appro	vati per la messa în mare:	A y
l			for which approved launching appliances are required:	
1		5.1.1	Numero di zattere di salvataggio	.4 (7)
			Number of liferafts	
ŀ		5.1.2	Numero di persone che possono accogliere	A C
]			Number of persons accomodated by them	
)	5.2		e di salvataggio per le quali non sono prescritti	
		aispo	sitivi approvati per la messa in mare: e for which approved launching appliances are not required	
i			Numero di zattere di salvataggio	)′
		3.2.1	Number of liferafts	
·		522	Numero di persone che possono accogliere	
		<b>*</b>	Number of persons accomodated by them	
- 6	App	arecchi	galleggianti	-
	Buo	yant ap <sub>l</sub>		
1	6.1	Nume	ero di apparecchi	
-		Numb	ner of apparatus	
1	6.2	Nume	ero di persone che possono sostenere	
<del>-</del> 7		Nume	per of persons capable of being supported salvagenti anulari	
\ '			lifebuoys	
8			cinture di salvataggio	
"			lifejackets /	]
9			ersione	
1	lmn	nersion	suits /	·
į	9.1	Nume	ero totale	[
i			number	
ļ	9.2		ero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle	
į		cintu	re di salvataggio ber of suits complying whit the requirements for lifejackets	
<u> </u>		Numi	gli indumenti di protezione termica	
1			thermal protective aids	ļ.
<del></del>	1 Ins	nuer or tallazion	ni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di	
'		vataggio		
1			llations used in life-saving appliances	
i	11.	1 Num	ero di risponditori radar	
1		Num	ber of radar transponders	
i	11.	2 Num	ero di apparecchi ricetrasmittenti VHF	
1		61	has of two way VIIIE radiotalophone apparatus	i

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Ad eccezione di quelli prescritti dall'LSA Code, paragrafo 4.1.5.1.24;4.4.8.31 and 5.1.2.2.13 Excluding those required by the LSA Code paragraph 4.1.5.1.24;4.4.8.31 and 5.1.2.2.13

# 3 DETTAGLIO DEGLI IMPIANTI RADIOELETTRICI DETAILS OF RADIO FACILITIES

	Impianti Item	Attuale dotazione Actual provision
	Sistemi primari	/ /
	Primary systems	\(\frac{1}{2}\)\(\frac{1}{2}\)
	1.1 Installazione radio VHF	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
	VHF radio installation	
	1.1.1 Codificatore DSC	
	DSC encoder	
	1.1.2 Ricevitore di ascolto DSC	
	DSC watch receiver	*
	1.1.3 Radiotelefonia	
	Radiotelephony	
	1.2 Installazione radio MF	
	MF radio installation	
	1.2.1 Codificatore DSC	
	DSC encoder	
	1.2.2 Ricevitore di ascolto DSC	
	DSC watch receiver	Y
	1.2.3 Radiotelefonia	
		. \(\frac{1}{2}\)
	Radiotelephony	
	1.3 Installazione radio MF/HF	
	MFIHF radio installation	A
	1.3.1 Codificatore DSC	( )
	DSC encoder	<u> </u>
	1.3.2 Ricevitore di ascolto DSC	)
	DSC watch receiver	
	1.3.3 Radiotelefonia	
	Radiotelephony	
	1.3.4 Radiotelegrafia a stampa diretta	}
	Direct-printing radiotelegraphy	
	1.4 Stazione terrestre di nave INMARSAT	i i
	INMARSAT ship earth station	
2	Mezzi secondari di allarme	
	Secondary means of alerting .	
3	Dispositivi per ricezione di informazioni sulla sicurezza	marittima
	Facilities for reception of maritime safety information	
	3.1 Ricevitore NAVTEX	
	NAVTEX receiver	
	3.2 Ricevitore ECG	
	ECG receiver	<u> </u>
	3.3 Ricevitore HF di radiotelegrafia a stampa diretta	
	HF direct-printing radiotelegraph receiver	
4	EPIRB satellitare	
	Satellite EPIRB	
	4.1 COSPAS-SARSAT	
	COSPAS-SARSAT/	
	4.2 INMARSAT	
	INMAR\$AT	
5	EPIRB VHF	
	VHF EPIRB V	
6	Risponditore radar della nave	
	Ship's radar transponder	

4 METODI UTILIZZATI PER ASSICURARE LA DISPONIBILITA' DELLE INSTALLAZIONI RADIOELETTRICHE (Regole IV/15.6 e 15.7)
METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (regulation IV/15.6 e 15.7)

4.1	Duplicazione delle dotazioni	
	Duplication of equipment	
4.2	Manutenzione a terra	<b>A Y</b>
	Shore-based maintenance	
4.3	Capacità di manutenzione in mare	
L	At-sea maintenance capability	

5 DETTAGLIO DEI SISTEMI E DELLE APPARECCHIATURE DI NAVIGAZIONE DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT

	Dotazioni	Attuale dotazione
	ltem	Actual provision
1.1	Bussola magnetica normale* Standard magnetic compass*	
1.2	Bussola magnetica di rispetto*	
	Spare magnetic compass*	A Y
1.3	Girobussola*	<u> </u>
	Gyro compass*	
1.4		)
	Gyro compass heading repeater*	
1.5	Giro ripetitore per rilevamenti*	
	Gyro compass bearing repeater*	
1.6	Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso*	
	Heading or track control system*	
1.7		
	Pelorus or compass bearing device*	
1.8	Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento	
	Means of correcting heading and bearings	
1.9	Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) *	
	Transmitting heading device (THD)*	
		<u> </u>
2.1	Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche /	
	tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) **	
	Natural charts I Electronic chart display and information system	
	(ECDIS)**	
2.2	Dispositivi di backup dell'ECDIS	
	Back up arrangements for ECDIS	
2.3	Pubblicazioni nautiche	<u></u>
	Nautical publications	
2.4	Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche	\$
	Back up arrangements for electronic nautical publications	<u> </u>
3.1	Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/ sistema di	
	radionavigazione terrestre * **	ļ
	Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial	
	radionavigation system* **	
3.2	Radar 9 GHz*	
	9 GHz radar*	
3.3	Radar secondario (3 GHz / 9 GHz**) *	}
	Second radar (3 GHz / 9 GHz **)*	
3.4	Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA) *	1
	Automatic radar plotting aid (ARPA)*	
3.5	Ausilio di tracciamento automatico*	1
	Automatic tracking aid*	<u> </u>
3.6	Ausilio di tracciamento automatico secondario*	
	Second automatic tracking aid*	
3.7	Ausilio elettronico per tracciamento*	
	Electronic plotting aid*	<u> </u>
	N Y	
4	Sistema di identificazione automatico (AIS)	
-	Automatic identification system (AIS)	

5	Registratore dati di viaggio (VDR)	
	Voyage data recorder (VDR)	<u> </u>
6.1	Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*	
	Speed and distance measuring device (through the water)*	
6.2	Dispositivo di misurazione velocità e distanza (di prora rispetto al	
	fondo marino in direzione trasversale) *	
	Speed and distance measuring device (over the ground in the forward	
6.3	and athwartship direction)* Ecoscandaglio*	<u> </u>
0.3	Echo sounding device*	<u> </u>
	Zerio dountarig device	/ >
7.1	Indicatore dell'angolo di barra e del passo e verso dell'elica di	
***	propulsione e di manovra*	
	Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*	<i>X Y</i>
7.2	Indicatore angolo di virata*	4 ( ) <sup>'</sup>
	Rate of turn indicator*	
		X Y
8	Sistema di ricezione dei segnali sonori*	Y
	Sound reception system*	
9	Telefono alla posizione di governo di emergenza*	
	Telephone to emergency steering position*	<u> </u>
10	Lampada per segnalazione diurna"	
	Daylight signalling lamp*	
11	Riflettore Radar*	1
	Radar reflector*	
12	Codice Internazionale dei Segnali	
	International Code of Signals	

SI CERTIFICA che il presente elenco è corretto sotto tutti gli aspetti. THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Rilasciato a Issued at		
Il Date of issue	CURIT	Timbro Seal

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato

Authorized official issuing the certificate

Delete as appropriate

<sup>\*</sup>Mezzi alternativi per soddisfare questa prescrizione sono permessi ai sensi della Regola V/19. Nel caso vi siano mezzi alternativi questi dovranno essere specificati

Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

\*\*Cancellare come appropriato



R. 1		
iN.		

# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	
Local Maritime Authority	1

## CERTIFICATO DI SICUREZZA DOTAZIONI PER NAVE DA CARICO

A questo certificato deve essere allegato l'elenco delle dotazioni (Modello E)

CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form E)

Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana in mare, in accordo con la risoluzione dell'Assemblea A.883(21) relativa all'implementazione del sistema armonizzato di visita e certificazione, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, in accordance with the Assembly resolution A.883(21) relating to the global implementation of the harmonized system of survey and certification under the authority of the Government of Republic of Italy.

#### Dettagli della nave

Particulars of ship

Nome della nave	)
Name of ship	
Nominativo internazionale	Numero IMO
Distinctive number or letters	IMO number
Porto d'immatricolazione	T. Stazza lorda
Port of registry	Gross tonnage
Portata lorda (tonnellate metriche)	Lunghezza (regola III/3.10)
Deadweight of ship (metric tons)	Length of ship (regulation III/3.10)
Tipo di nave <sup>2</sup> : Portarinfuse- Petroliera – Chimic prima citate	chiera – Gasiera – Nave da carico diversa da quelle
Type of ship: Bulk carrier - Oil tanker - Chemical	tanker – Gas carrier - Cargo Ship other than any of the
above	
Impostazione chiglia <sup>3</sup>	
Date on which keel was laid	

#### SI CERTIFICA:

THIS IS TO CERTIFY:

- 1 Che la nave è stata visitata in conformità con le prescrizioni della Regola I/8 della Convenzione. That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention.
- 2 Che, a seguito di questa visita, è stato constatato che:

That the survey showed that:

Solo per le petroliere, le chimichiere e le navi cassiere.

For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Cancellare come appropriato

Delete as appropriate

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Data alla quale la chiglia è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza.

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or where applicable, date on which work for a

conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

2.1 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto concerne i sistemi ed i dispositivi di protezione antincendio ed i piani per la difesa contro gli incendi;

the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety eveteres and appliances.

the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;

- 2.2 i mezzi di salvataggio e le dotazioni delle imbarcazioni di salvataggio, delle zattere di salvataggio e dei battelli d'emergenza sono conformi alle prescrizioni della Convenzione; the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.3 la nave è munita di un'apparecchio lanciasagole e di impianti radioelettrici per i mezzi di salvataggio in conformità con le prescrizioni della Convenzione; the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.4 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto concerne gi apparati di navigazione, i mezzi di imbarco dei piloti e le pubblicazioni nautiche;

  the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
- 2.5 la nave è munita di fanali, di mezzi di segnalazione diurna, di mezzi di segnalazione acustica e di segnali di pericolo, in conformità con le prescrizioni della Convenzione e del Regolamento Internazionale per prevenire gli abbordi in mare in vigore; the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
- 2.6 la nave è conforme sotto tutti gli altri aspetti alle prescrizioni pertinenti della Convenzione; in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;
- 3 Che un certificato di esenzione è I non è stato rilasciato That an Exemption Certificate has I has not been issued

Il presente certificato è valido fino al	A(1)	dizione che siano effettuate le visite annuali e
Rilasciato a	Timbro Seul	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

Cancellare come appropriato.

Delete as appropriate.

<sup>5</sup> Indicare la data di scadenza fissata dall'Amministrazione in conformità con la Regola I/14(a) della Convenzione. Il giorno ed Il mese corrispondono alla data anniversaria come definita nella Regola I/2(n) della Convenzione, salvo che quest'ultima data sia modificata in applicazione della Regola I/14(h).

Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

### VIDIMAZIONE PER VISITE ANNUALI E PERIODICHE ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND PERIODICAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, nel corso della visita prescritta dalla Regola I/8 della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention

Visita annuale: Annual survey	Timbro e firma Signature and seal
	Olghiculo and deal
Luogo	. (*)
Place	, A ) <sup>y</sup>
Data	
Date	
Visita annuale/periodica*:	Timbro e firma
Annual/Periodical survey	Signature and seal
Luogo	$\mathbf{\mathcal{N}}'$
Place	
Data	<b>₹</b>
Date	
Visita annuale/periodica*:	Timbro e firma
Annual/Periodical survey	Signature and seal
	$A \left( \right)^{\prime}$
Luogo	$\langle \rangle^{V}$
Place	
Data	
Date	O
Visita annuale:	Timbro e firma
Annual survey	Signature and seal
Luogo	
Place	
Data	
Date	

<sup>\*</sup>Cancellare come appropriato Delete as appropriate

## VISITA ANNUAL E/PERIODICA IN CONFORMITÀ CON LA REGOLA I/14(h)(iii)

Annual/Periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

SI CERTIFICA che, in occasione di una visita annuale/periodica\* effettuata in conformità con la Regola I/14(h)(iii) della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/periodical\* survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention

Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
	↓ ¥
Data	
Date	
<u></u>	
VIDIMAZIONE PER LA PROPOGA DEL CE	RTIFICATO, CON VALIDITÀ INFERIORE A
CINQUE ANNI IN CASO DI ADDI	CAZIONE DELLA REGOLA I/14(c)
	less than 5 years where regulation II14(c) applies
Endorsement to extend the certificate it valid for	less than 5 years where regulation if 14(c) applies
r dulinda atta unananistani mandimandi a	della Convenzione ed il presente certificato, in
conformità con la Regola I/14(c) della Conven	
The ship complies with the relevant requirement	ts of the Convention, and this certificate shall, in
accordance with regulation I/14(c) of the Conventi	on, be accepted as valid until
	<del></del>
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data	
Date	
Date	
	<u> </u>
VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CERT	IFICATO DOPO IL COMPLETAMENTO DELLA
VISITA DI RINNOVO ED IN CASO DI A	PPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d)
	been completed and regulation I/14(d) applies
Engorgement where the renewal our voy has	boon completed and regulation in 1 (by appine
La nave à conforme alle prescrizioni rilevanti	della Convenzione ed il presente certificato, in
conformità con la Regola I/14(d) della Conven	zione è prorogato fino al
The ship as well a with the relevant requirement	its of the Convention, and this certificate shall, in
The ship complies with the relevant requirement	ion, be accepted as valid until
accordance with regulation if ra(a) of the Convent	ion, be accepted as valid until
	T.S. 1. 2.
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data	1
Date	
	<u> </u>
*Cancellare come appropriato	
Delete as appropriate	

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(e) OPPURE I/14(f)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

Il presente certificato, in conformità con la prorogato fino al	Regola I/14(e) /I/14(f)* della Convenzione, è
	ulation I/14(e) or I/14(f)* of the Convention, be
accepted as valid until	station in the outside the bonvention, be
accepted as valid artifi	
Lunge	Timbro e firma
Luogo	Signature and seal
riace	Signature and Sear
	$\lambda V$
Data	( ) <sup>Y</sup>
Date	
	A <sup>N</sup> Y
	Y
	TA ANNIVERSARIA IN CASO DI APPLICAZIONE
	GOLA I/14(h)
Endorsement for advancement of annive	rsary date where regulation I/14(h) applies
In conformità con la Regola I/14(h) della Conv	venzione, la nuova data anniversaria è fissata
al	,<\\)'
In accordance with regulation I/14(h) of the Conve	ention, the new anniversary date is
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data	1
Date	
In conformità con la Regola I/14(h) della Con-	venzione, la nuova data anniversaria è fissata
ai	
In accordance with regulation I/14(h) of the Conve	ention, the new anniversary date is
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data	
Date	
	<u> </u>
	· ·
N. Y	
O VY	
*Cancellare come appropriato	
Delete as appropriate	



# REPUBBLICA ITALIANA ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di		7	<b>)</b> '
Local Maritime Authority	À,		

ELENCO DOTAZIONI PER IL CERTIFICATO SICUREZZA DOTAZIONI NAVE DA CARICO (MOD. E)
Il presente elenco deve essere allegato permanentemente al Certificato di Sicurezza dotazioni nave da carico
RECORD OF EQUIPMENT FOR THE CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE (FORM E)
This Record shall be permanently attached to the Cargo Ship Safety Equipment Certificate

ELENCO DOTAZIONI IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEL 1974 PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE IN ACCORDO CON LA RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA A.883(21) RELATIVA ALL'IMPLEMENTAZIONE DEL SISTEMA ARMONIZZATO DI VISITA E CERTIFICAZIONE .

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, IN ACCORDANCE WITH THE ASSEMBLY RESOLUTION A.883(21) RELATING TO THE GLOBAL IMPLEMENTATION OF THE HARMONIZED SYSTEM OF SURVEY AND CERTIFICATION

1 DETTAGLI DELLA NAVE PARTICULARS OF SHIP

Nome della nave	~ V	Y		
Name of ship				
Nominativo internazionale				
Distinctive number or letters	/			

DETTAGLIO DEI MEZZI DI SALVATAGGIO (DETAILS OF LIVE SAVING APPLIANCES )

	1	Numero totale di persone per le quali sono presenti i mezzi di salvataggio  Total number of persons for which life-saving appliances are provided		
			Sinistra	Dritta Starboard side
		M	Port side	Starboard side
	2	Numero totale di imbarcazioni di salvataggio Total number of lifeboats		
		2.1 Numero totale delle persone che esse possono accogliere		
ļ		Total number of persons accomodated by them	l	
		2.2 Numero di imbarcazioni di salvataggio completamente		<del></del>
		chiuse (Regola III/31 e LSA Code sezione 4,6)		
1		Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA		
1		Code section 4.6)		
		2.3 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di un sistema		
ŀ		autonomo di alimentazione d'aria (Regola III/31 e LSA Code		
ĺ		sezione 4.8)		
		Number of lifeboats with a self-contained air support system		
		(regulation IIII31 and LSA Code section 4.8)		ļ-
		2.4 Numero di imbarcazioni di salvataggio munite di un		
		dispositivo di protezione contro l'incendio (Regola III/31 e LSA Code sezione 4.9)		
		Number of fire-protected lifeboats (regulation IIII31 and LSA		1
1		Code section 4.9)		
		2.5 Altre imbarcazioni di salvataggio		
		Other lifeboats		
	_	2.5.1 Numero		
		Number		
		2.5.2 Tipo		
		Type	1	

	2.6	Numero	di imbarcazioni a caduta libera		
	2.0		of freefall lifeboats		
		2.6.1	Completamente chiuse (Regola III/31 e LSA Code		SA.
			sezione 4.7) Totally enclosed (regulation III/31 and LSA Code section 4.7)		
		2.6.2	Con alimentazione aria autonoma (Regota III/31 e LSA Code sezione 4.8)		Y
			Self-contained (regulation III/31 and LSA Code section 4.8)	7,4	
<b> </b> 		2.6.3	Munite di dispositivo di protezione antincendio (Reg. III/31 e LSA Code sezione 4.9)  Fire-protected (regulation III/31 and LSA Code section 4.9)	(\$)	
3	Num	ero di in	nbarcazioni di salvataggio a motore (comprese nel		
			e di imbarcazioni di salvataggio di cui sopra) otor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)		
	3.1		di imbarcazioni di salvataggio munite di proiettori	, ( ) Y	
4	Num		r of lifeboats fitted with searchlights ttelli d'emergenza		
1		ber of res	scue boats		
	4.1	imbarca	o di battelli compresi nel numero totale di azioni di salvataggio indicate sopra r of boats which are included in the total lifeboats shown		
5	Zatte		vataggio		
	Lifer	afts			
	5.1		di salvataggio per le quali sono prescritti dispositivi ati per la messa in mare:		
		Those f	for which approved launching appliances are required:		
		5.1.1	Numero di zattere di salvataggio Number of liferafts		
		5.1.2	Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them		
	5.2	disposi	di salvataggio per le quali non sono prescritti itivi approvati per la messa in mare:		
		Those f 5.2.1	for which approved launching appliances are not required  Numero di zattere di salvataggio		
			Number of liferafts		
		5.2.2	Numero di persone che possono accogliere Number of persons accomodated by them		
	5.3		o di zattere richiesto dalla regola III/31.1.4		
6	Mirro		r of liferafts required by regulation III/31.1.4		
		nber of life		<u> </u>	
7		nero di ci	nture di salvataggio		
8		d'immer			
-	lmm	nersion su	uits .		
Ì	8.1		o totale umber		
	8.2	Numer	o di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle		
ļ		cinture	di salvataggio		
9	More		er of suits complying whit the requirements for lifejackets il indumenti di protezione termica		
3	Nun	nber of th	ermal protective aids		
10	Inst	allazioni	radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di		
		ataggio			
1			atiòns used in life-saving appliances o di risponditori radar	<del></del>	
	10.1		o di risponditori radar er of radar transponders		
ĺ	10.2		o di apparecchi ricetrasmittenti VHF		
		Numbe	r of two-way VHF radiotelephone apparatus		

Ad eccezione di quelli prescritti dall'LSA Code, paragrafo 4.1.5.1.24;4.4.8.31 and 5.1.2.2.13 Excluding those required by the LSA Code paragraph 4.1.5.1.24;4.4.8.31 and 5.1.2.2.13

# 3 DETTAGLIO DEI SISTEMI E DELLE APPARECCHIATURE DI NAVIGAZIONE DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT

	Dotazioni Item	Attuale dotazione
		Actual provision
1.1	Bussola magnetica normale* Standard magnetic compass*	
1.2	Bussola magnetica di rispetto*	
	Spare magnetic compass*	
1.3	Girobussola*	
	Gyro compass*	
1.4	Giro ripetitore per l'angolo di prora*	(A)
	Gyro compass heading repeater*	<u> </u>
1.5	Giro ripetitore per rilevamenti*	
1.6	Gyro compass bearing repeater* Sistema di controllo dell'angolo di prora o percorso*	
1.0	Heading or track control system*	
1.7	Grafometro o Cerchio azimutale*	
	Pelorus or compass bearing device*	X Y
1.8	Mezzi di correzione degli angoli di prora e del rilevamento	<b>Y</b>
4.0	Means of correcting heading and bearings	
1.9	Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD) *  Transmitting heading device (THD) *	
	Transmitting heading device (Thb)	
2.1	Sistema di visualizzazione delle carte nautiche	
2.1	elettroniche/tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) **	
	Natural charts/Electronic chart display and information system	
	(ECDIS)**	
2.2	Dispositivi di backup dell'ECDIS	
	Back up arrangements for ECDIS	
2.3	Pubblicazioni nautiche Nautical publications	
2.4	Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche elettroniche	
	Back up arrangements for electronic nautical publications	
	/	
3.1	Ricevitore per sistema di navigazione satellitare/sistema di	
	radionavigazione terrestre* **	
	Receiver for a global navigation satellite system/terrestrial	:
2.0	radionavigation system* ** Radar 9 GHz*	
3.2	9 GHz radar*	:
3.3	Radar secondario (3 GHz / 9 GHz **) *	
	Second radar (3 GHz / 9 GHz/*)	:
3.4	Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)*	
	Automatic radar plotting aid (ARPA)*	
3.5	Ausilio di tracciamento automatico*	
	Automatic tracking aid*	
3.6	Ausilio di tracciamento automatico secondario*	
2.7	Second automatic tracking aid*	
3.7	Ausilio elettronico per tracciamento* Electronic plotting eid*	
	Electronic proteing etc	<u> </u>
4	Sistema di identificazione automatico (AIS)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
•	Automatic identification system (AIS)	
		<u> </u>
5	Registratore dati di viaggio (VDR)	
	Voyage data recorder (VDR)	<u> </u>
6.1	Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*	
	Speed and distance measuring device (through the water)*	
6.2	71	
	fondo marino in direzione trasversale)*	
	isspeed and distance measuring device (over the ground in the forward	i .
	Dispositivo di misurazione velocità e distanza (attraverso l'acqua)*	

6.3	Ecoscandaglio*	(1)
	Echo sounding device*	
7.1	Indicatore dell'angolo di barra e del passo e verso dell'elica di propulsione e di manovra* Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*	
7.2	Indicatore angolo di virata* Rate of turn indicator*	
8	Sistema di ricezione dei segnali sonori* Sound reception system*	T S
9	Telefono alla posizione di governo di emergenza* Telephone to emergency steering position*	
10	Lampada per segnalazione diurna* Daylight signalling lamp*	
11	Riflettore Radar* Radar reflector*	
12	Codice Internazionale dei Segnali International Code of Signals	Y

SI CERTIFICA che la presente scheda è corretta sotto tutti gli aspetti THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Rilasciato a\_\_\_\_\_ Issued at Date of issue Timbro Seal

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

<sup>\*</sup>Mezzi alternativi per soddisfare questa prescrizione sono permessi ai sensi della Regola V/19. Nel caso vi siano mezzi alternativi questi dovranno essere specificati

\*Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means they shall be specified.

\*\*Cancellare come appropriato

Delete as appropriate



N	
1.74	

# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	)
Local Maritime Authority_	

#### CERTIFICATO DI SICUREZZA RADIOELETTRICA PER NAVE DA CARICO

Al presente Certificato deve essere allegato un elenco delle dotazioni radioelettriche (Modello R)

CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment of radio facilities (Form R)

Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internazionale del 1974 per la salvaguardia della vita umana in mare, in accordo con la Risoluzione dell'Assemblea A.883(21) relativa all'implementazione del sistema armonizzato di visita e certificazione, in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, in accordance with the Assembly resolution A.883(21) relating to the global implementation of the harmonized system of survey and certification under the authority of the Government of Republic of Italy.

## Dettagli della nave

Particulars of Ship

Nome della nave
Name of ship

Nominativo internazionale
Distinctive number or letters
Porto d'immatricolazione
Port of registry

Area marittima in cui la nave è abilitata a navigare (Regola IV/2)
Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2)
Impostazione chiglia
Date on which keel was laid

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

- Che la nave è stata visitata in conformità con le prescrizioni della Regola l/9 della Convenzione.
  That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation l/9 of the Convention.
- Che, a seguito di questa visita, è stato constatato che: That the survey showed that:
- 2.1 la nave è conforme alle prescrizioni della Convenzione per quanto riguarda le installazioni radioelettriche;
- the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
  2,2 il funzionamento degli impianti radioelettrici in dotazione ai mezzi di salvataggio soddisfa le disposizioni della Convenzione.
  - the functioning of the radio installation used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention.

Data in cui la chiglia è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza.

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced.

Che un certificato di esenzione è stato / non è stato<sup>2</sup> rilasciato. That exemption Certificate has I has not been issued.

Il presente certificato è valido fino al\_ \_\_\_a condizione che siano effettuate le visite periodiche di cui alla regola 1/9 della Convenzione. This certificate is valid until. \_ subject to the periodical surveys in accordance with regulation I/9 of the Convention. Rilasciato a issued at Date of issue L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato
Authorized official issuing the certificate Timbro

Seal

<sup>2</sup> Cancellare come appropriato

Delete as appropriate

3 Indicare la data di scadenza fissata dall'Amministrazione secondo la reg. I/14(a) della Convenzione. Il giorno ed il mese corrispondono alla data anniversaria come definita dalla reg. I/2(n) della Convenzione, salvo che quest'ultima data sia modificata al sensi della reg. I/14(h).

Insert the date of expiry as specified by Administration in accordance with reg. I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in reg. I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with reg. 1/14(h).

### VIDIMAZIONE PER VISITE PERIODICHE ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, nel corso della visita prescritta dalla Regola I/9 della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/9 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention

Visita periodica:	Timbro e firma
Periodical survey	Signature and seal
	$\wedge$
Luogo	
Place	A y
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	N.Y
Data	A V
Date	
Visita periodica:	Timbro e firma
Periodical survey	Signature and seal
·	
Luogo	
Place	
	X Y
Data	
Date	
Visita periodica:	Timbro e firma
Periodical survey	Signature and seal
[	$\langle \vec{\Lambda} V \rangle$
Luogo	
Place	V
	V'
Data	₽
Date /	
/	
Visita periodica:	Timbro e firma
Periodical survey	Signature and seal
Luogo	
Place	
Q.Y	
Data	
Date	
	}

### VISITA PERIODICA IN CONFORMITÀ CON LA REGOLA I/14(h)(iii)

Periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

SI CERTIFICA che, in occasione di una visita periodica effettuata in conformità con la Regola I/14(h)(iii) della Convenzione, è stato constatato che la nave è conforme alle prescrizioni pertinenti della Convenzione.

THIS IS TO CERTIFY that, at a periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ships was found to comply with the relevant requirements of the Convention

D	Timbro e firma
Luogo Place	Signature and seal
Frace	Signature and Sear
Data	
Date	
<u> </u>	
VIDIMAZIONE PER LA PRO	ROGA DEL CERTIFICATO, CON VALIDITÀ INFERIORE A
	ASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(c)
	cate if valid for less than 5 years where regulation II 14(c) applies
Znasnosmoni to ontono ano ostimi	Jako II Tana io 7000 anan' o you o wiyo io ganano wi i (o) o jojono o
La nave soddisfa alle prescrizio	oni pertinenti della Convenzione ed il presente certificato, in
	della Convenzione, è accettato come valido fino al
	ant requirements of the Convention, and this certificate shall, in
	of the Convention, be accepted as valid until
	<u> </u>
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data.	
Data   Date	/
Date	
VIDIMAZIONE DED LA DOGGO	GA DEL CERTIFICATO DOPO IL COMPLETAMENTO DELLA
	IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d)
	wal survey has been completed and regulation I/14(d) applies
Endorsement where the rener	ival Survey has been completed and regulation in 14(0) applies
La nava à conforme alle prescri	zioni rilevanti della Convenzione ed il presente certificato, in
	della Convenzione, è prorogato fino al
	ant requirements of the Convention, and this certificate shall, in
accordance with regulation (14/d)	of the Convention, be accepted as valid until
accordance with regulation in rejuj	of the Convention, be accepted as valid and
Luogo	Timbro e firma
Place	Signature and seal
, 1335	
l N	
Data	
Date	

### VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA 1/14(e) OPPURE 1/14(f)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period

of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies			
Il presente certificato, in conformità con la Regola I/14(e) /I/14(f)* della Convenzione, è prorogato fino al			
This certificate shall, in accordance with regul	ation I/14(e) or I/14(t)* of the Convention, be		
accepted as valid until			
	<b>X</b>		
Luogo	Timbro e firma.		
Place	Signature and seal		
İ	40'		
Data			
Date			
VIDIMAZIONE PER LA MODIFICA DELLA DATA			
<u>DELLA REG</u>			
Endorsement for advancement of anniver	sary date where regulation I/14(h) applies		
	A Y		
In conformità con la Regola I/14(h) della Conval	venzione, la nuova data anniversaria e fissata		
In accordance with regulation II14(h) of the Conve.	ntion, the new anniversary date is		
Luogo	Timbro e firma		
Place /	Signature and seal		
}			
\ \ \			
Data   Date	ì		
Date	}		
In conformità con la Regola I/14(h) della Convenzione, la nuova data anniversaria è fissata al			
In accordance with regulation I/14(h) of the Conve	ntion, the new anniversary date is		
"" dood dance will togalation in this of the come			
Luogo	Timbro e firma		
Place	Signature and seal		
$\bigcirc$			
Data			
Date			

<sup>\*</sup> Cancellare come appropriato Defete as appropriate



# REPUBBLICA ITALIANA ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	\	
Local Maritime Authority		

#### ELENCO DOTAZIONI PER IL CERTIFICATO DI SICUREZZA RADIOELETTRICA PER NAVI DA CARICO (MODELLO R)

Il presente elenco deve essere permanentemente allegato al Certificato di Sicurezza radioelettrica per navi da carico

RECORD OF EQUIPMENT FOR THE CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE (FORM R)
This record shall be permanently attached to the Cargo Ship Safety Radio Certificate

ELENCO DELLE DOTAZIONI RADIOELETTRICHE IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE INTERNAZIONALE DEL 1974 PER LA SALVAGUARDIA DELLA VITA UMANA IN MARE, IN ACCORDO CON LA RISOLUZIONE DELL'ASSEMBLEA A.883(21) RELATIVA ALL'IMPLEMENTAZIONE DEL SISTEMA ARMONIZZATO DI VISITA E CERTIFICAZIONE.

RECORD OF EQUIPMENT OF RADIO FACILITIES FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, IN ACCORDANCE WITH THE ASSEMBLY RESOLUTION A.883(21) RELATING TO THE GLOBAL IMPLEMENTATION OF THE HARMONIZED SYSTEM OF SURVEY AND CERTIFICATION.

#### 1 DETTAGLI DELLA NAVE PARTICULARS OF SHIP

Nome della nave Name of ship	
Nominativo internazionale	
Distinctive number or letters  Numero minimo di persone ave	enti le qualifiche richieste per utilizzare gli impianti radioelettrici
	h required qualifications to operate the radio installations

#### 2 DETTAGLIO DEGLI IMPIANTI RADIOELETTRICI DETAILS OF RADIO FACILITIES

Impianti Item	Attuale dotazione Actual provision
Sistemi primari     Primary systems	
1.1 Installazione radio VHF	
VHF radio installation	
1.1.1 Codificatore DSC	
DSC encoder	
1.1.2 Ricevitore di ascolto DSC	
DSC watch receiver	,
1.1.3 Radiotelefonia	
Radiotelephony	
1.2 Installazione radio MF	
MF radio installation	
1.2.1 Codificatore DSC	
DSC encoder	

		1.2.2	Ricevitore di ascolto DSC		
i			DSC watch receiver		
		1.2.3	Radiotelefonia		
			Radiotelephony		
	1.3	Installa	zione radio MF/HF		
}		MF/HF	radio installation		
		1.3.1	Codificatore DSC		
}			DSC encoder		
{		1.3.2	Ricevitore di ascolto DSC		
ł			DSC watch receiver		
ł		1.3.3	Radiotelefonia		
j		,	Radiotelephony		
ĺ		1.3.4	Radiotelegrafia a stampa di	retta	
1		1.0.7	Direct-printing radiotelegrap		<b>A Y</b>
	1.4	Stazion	ne terrestre di nave INMARSA		
į	** *		SAT ship earth station	•	
2	Mezzi		dari di allarme		
<u> </u>			eans of alerting		, ( ) <sup>y</sup>
3			er ricezione di informazioni su	ılla sicurezza m	parittima
Į "			reception of maritime safety inf		
ì	3.1		ore NAVTEX		
{	•	-	X receiver		
!	3.2		ore ECG		
ł		ECG re			
	3.3		ore HF di radiotelegrafia a sta	mna diretta	^ \\
ļ	0.0		ect-printing radiotelegraph rece		<b>∧</b> <i>Y</i>
4	FPIRE	B sate!			
1		ite EPII		Y	
İ	4.1		S-SARSAT	(A)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
}	7.1		AS-SARSAT	AY	
Į	4.2	INMAR	· • -· · · · -· · ·	$\Lambda$ $V$	<del></del>
ĺ	4.2	INMAR		(\)'	į
5	EDIDE	3 VHF	OAT.		
-		EPIRB		CA V	
6			radar della nave		
) "			transponder	,	
<u> </u>	Cimp (	7 1000	напаропост	<del>/</del>	
MËTI	IOELE HODS	USED			DISPONIBILITA' DELLE INSTALLAZION
3.1			delle dotazioni		
			of equipment		
3.2			ne a terra		}
			l maintenance		<u> </u>
3.3	•		nanutenzione in mare		
	At-se	a main	tenance capability		
			resente elenco è corretto sotto hat this Record is correct in ali		i.
Rilasciato Issued at	a	·····			
11			·	<u> </u>	7
Date of is	sue		<del>7</del> <b>--</b>	<b>,</b>	1
	-	Q Y		Timbro	L'Ufficiale autorizzato al rilascio
				Seal	del certificato
		y	•		Authorized official issuing the certificate
		7			



	_	
1		
1 6 1		
1 [N]		
1 14		

# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di Local Maritime Authority	
Lood Walking Hallorly	<del>\( \) \( \)</del>
CERTIFICATO DI ESENZIONE	
EXEMPTION CERTIFICATE	A STATE OF THE STA
Rilasciato ai sensi delle disposizioni della Convenzione Internaziona della vita umana in mare, così come modificata dal relativo Protocollo	

della Repubblica Italiana. Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified

by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Republic of Italy.

Dettagli della Nave		,
Particulars of Ship	,<\\)'	
Nome della nave		
Name of ship		
Nominativo internazionale	Numero IMO	
Distinctive number or letters	IMO number	•
Porto d'immatricolazione	T. Stazza lore	da
Port of registry	Gross tonnag	ge
SI CERTIFICA		
THIS IS TO CERTIFY	4	
THIS IS TO CERTIFY	<b>^</b>	
Che la nave, in base a quanto previsto	dalla regola	della Convenzione, è
esentata dall'applicazione delle pres-	crizioni di	della Convenzione.
That the ship is, under the authority conf-	erred by regulation	of the Convention
exempted from the requirements of		of the Convention.
Viaggi, se del caso, per i quali il Certif Voyages, if any, for which the Exemption	icato di esenzione è rilasc	ciato:
	<u> </u>	
It was a second as	45-1	21
li presente certificato è valido fino alal quale è allegato il presente Certificato r		s ii cermicato
This certificate is valid until	subject to the	Certificate to
which this certificate is attached, remaining vi	alid	OCTIMISATO TO
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Rilasciato a		
n ,		
Date of issue		
	Timbro	L'Ufficiale autorizzato al rilascio
	Stamp	del certificato
	1 - 1	Authorized official issuing the codificate

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CERTIFICATO, CON VALIDITÀ INFERIORE A CINQUE ANNI, IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(c) Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

Questo certificato, in conformità con la Regola I/14(c) della Convenzione, è accettato come valido fino al\_\_\_\_\_a condizione che il certificato\_\_\_\_\_\_al quale è allegato il presente Certificato rimanga valido. This certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until\_\_\_\_ subject to the Certificate \_\_\_\_\_\_ to which this certificate is attached, remaining valid. Luogo Timbro e firma Place Signature and seal Data Date VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DEL CERTIFICATO DORÒ COMPLETAMENTO DELLA VISITA DI RINNOVO ED IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA I/14(d) Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies Questo certificato, in conformità con la Regola I/14(d) della Convenzione, è accettato come valido \_\_\_a condizione che il certificato\_\_\_\_\_al quale è allegato il presente Certificato rimanga valido. This certificate shall, in accordance with regulation II14(d) of the Convention, be accepted as valid until \_\_\_\_\_subject to the \_\_\_\_\_ Certificate, to which this certificate is attached, remaining valid. Luogo Tímbro e firma Place Signature and seal Data Date

# VIDIMAZIONE PER LA PROROGA DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER PERMETTERE ALLA NAVE DI RAGGIUNGERE IL PORTO DI VISITA OPPURE PER UN PERIODO DI GRAZIA IN CASO DI APPLICAZIONE DELLA REGOLA 1/14(e) OPPURE 1/14(f)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

Questo certificato, ai sensi della Regola I/14(e) - I/14(f) della Convenzione, è accettato come valido fino al\_\_\_\_\_\_a condizione che il certificato\_\_\_\_\_\_al quale è allegato il presente Certificato rimanga valido.

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e) - I/14(f)\* of the Convention, be accepted as valid until\_\_\_\_\_\_subject to the Certificate \_\_\_\_\_\_\_to which this certificate is attached, remaining valid.

Luogo Place	Timbro e firma
Place	Signature and seal
Data	
Date	
A	j

<sup>\*</sup> Cancellare come appropriato.

Delete as appropriate.



N.		

# REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

# MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	_ 4	1
Local Maritime Authority		5
* ***	 	

#### CERTIFICATO DI SICUREZZA PER UNITA VELOCI

Al presente Certificato deve essere allegato l'elenco delle dotazioni HIGH SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE This Certificate should be supplemented by a Record of Equipment

Rilasciato in accordo alle prescrizioni del Codice internazionale di Sicurezza per Unità Veloci (Risoluzione MSC 36 (63) in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Code of Safety for High Speed Craft (Resolution MSC 36 (63) under the authority of the Government of Republic of Italy.

# Dettagli dell'unità

Fatticulars of Craft	<u> </u>
Nome dell'unità	
Name of craft	
Cantiere costruttore e numero di costruzione	
Manufacturer's model and hull number	
Nominativo internazionale	Numero IMO
Distinctive number or letters	IMO number
Porto di immatricolazione	T. Stazza lorda
Port of registry	Gross tonnage
Galleggiamento di progetto corrispondente alle ir	nmersioni sulle marche pari a:
Design waterline corresponding to draughts at draugh	ht marks of
avantiaddietro	
forward aft	•
Categoria 1	Tipo di unità <sup>2</sup>
Category	Craft Type
Data di impostazione della chiglia	
Date on which keel was laid	

Unità da passeggeri di Categoria A / Unità da passeggeri di Categoria B / Unità da carico. category A passenger craft / category B passenger craft / cargo craft.

Veicolo a cuscino d'aria i unità ad effetto superficie i aliscafo i monoscafo i multistrato i altri (fornire dettagli\_\_\_\_\_).

air-cushion vehicle/surlace effect ship / hydrofoil / monohull /multihuli / other (give detail\_\_\_\_\_).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Data in cui la chiglia è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i tavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza.
Date on which keel was laid or craft was at a similar stage of construction or on which a major conversion was commenced.

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

- Che la suddetta unità è stata visitata in accordo alle prescrizioni applicabili dei Codice Internazionale di Sicurezza per le Unità Veloci.
   That the above-mentioned craft has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the International Code of Safety for High Speed Craft
- Che la visita ha dimostrato che la struttura, le dotazioni, gli impianti, le sistemazioni della stazione radio e i materiali dell'unità e le loro condizioni sono soddisfacenti sotto ogni aspetto e che l'unità è conforme alle pertinenti prescrizioni del Codice.

That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the craft and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the craft complies with the relevant provisions of the Code

	relevant provisions of the Code	
3.	come segue: That the life-saving appliances at	ono sufficienti per un numero totale dipersone e non oltre re provided for a total number ofpersons and no more as follows
4.		del Codice, per l'unità sono staté accertate le seguenti equivalenze: the Code, the following equivalents have been granted in respect of the
		Sistemazione equivalente
	paragraph	equivalent arrangement
	Il presente certificato è valido This certificate is valid until	sino al
	Rilasciato a	
	issued at	
	II	
	Date of Issue	/

Timbro Seal L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

#### VIDIMAZIONI PER VISITE PERIODICHE ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, a seguito di visita richiesta dal punto 1.5 del Codice, questa unità è stata riconosciuta rispondente alle pertinenti prescrizioni del Codice.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.5 of the Code, this craft was found to comply with the relevant provisions of the Code

<del></del>	
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
Luogo	
Data Date	
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
Luogo	
Data Date	
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
Luogo	
DataDate	
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
LuogoPlace	
Data Date	

# VIDIMAZIONE PER L'ESTENSIONE DEL CERTIFICATO SE VALIDO MENO DI 5 ANNI OVE SI APPLICHI IL PUNTO 1.8.8 DEL CODICE.

Endorsement to extend the Certificate if valid for	r less than 5 years where 1.8.8 of the Code applies	
Questa unità è conforme alle pertinenti pre	escrizioni del Codice, e il presente Certificato	
deve, in accordo al punto 1.8.8 del Codice, es		
This craft complies with the relevant requirem	ents of the Code, and this Certificate should, in	
accordance with 1.8.8 of the Code, be accepted	as valid until	
	T	
Luogo	Timbro e firma	
Place	Signature and seal	
	N N	
Data		
Date	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
VIDIMAZIONE PER IL COMPLETAMENTODELLA VISITA DI RINNOVO IN APPLICAZIONE		
DEL PUNTO 1.8.9 DEL CODICE		
Endorsement where the renewal survey has been completed and 1.8.9 of the Code applies		
Questa unità è conforme alle pertinenti prescrizioni del Codice, e il presente Certificato		
Questa unità è conforme alle pertinenti pre deve, in accordo al punto 1.8.9 del Codice, e		
	ments of the Code and this Certificate should, in	
accordance with 1.8.9 of the Code, be accepted		
accordance with 1.0.0 of the code, at 110,000	as vents unin	
Luogo	Timbro e firma Signature and seal	
Place	Signature and Sear	
1	` <b>}</b>	
Data		
Date		
VIDIMAZIONE PER L'ESTENSIONE DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER IL VIAGGIO		
FINO AL PORTO DI VISITA IN APPLICAZIONE DEL PUNTO 1.8.10 DEL CODICE		
Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey where 1.8.10		
of the Code applies		
Il presente Certificato deve, in accordo al punto 1.8.10 del Codice, essere accettato come		
valido fino al	a the Ards he assented until	
This Certificate should, in accordance with 1.8.16	O of the Code, be accepted until	
<i>Y</i>		
Luogo	Timbro e firma	
Place	Signature and seal	
Data		
Date		
	Į.	

## VIDIMAZIONE PER LO SPOSTAMENTO DELLA DATA ANNIVERSARIA IN APPLICAZIONE DEL PUNTO 1,8.13 DEL CODICE

Endorsement for the advancement of the anniversary date where 1.8.13 of the Code applies

Luogo Place	_ Timbro e firma Signature and seal
<b>Data</b> Date	
	lice, la nuova data anniversaria è le, the new anniversary date is
n accordo al punto 1.8.13 del Cod n accordance with 1.8.13 of the Cod Luogo Place	le, the new anniversary date is



## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di		K
Local Maritime Authority	<u>Y</u>	_

## ELENCO DELLE DOTAZIONI PER IL CERTIFICATO DI SICUREZZA PER UNITA' VELOCI

Il presente elenco deve essere permanentemente allegato al Certificato di Sicurezza per le unità veloci

# RECORD OF EQUIPMENT FOR HIGH SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE This record shall be permanently attached to the High Speed Craft Safety Certificate

ELENCO DELLE DOTAZIONI RICHIESTE PER LA CONFORMITA' CON IL CODICE INTERNAZIONALE DI SICUREZZA PER LE UNITA' VELOCI

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT

1 DETTAGLI DELL'UNITA' PARTICULARS OF CRAFT

Nome dell'unità	
Name of craf)	
Cantiere costruttore e numero di costruzione	
Manufacturer's model and hull number_	
Nominativo internazionale	Numero IMO
Distinctive number or letters	IMO number
Porto di immatricolazione	T. Stazza lorda
Port of registry	Gross tonnage
Categoria'	Tipo di unità <sup>2</sup>
Category	Craft Type
Numero di passeggeri per cui è certificata	
Number of passengers for which certified	
Minimo numero di persone dotate della richiest	a qualifica di operatore radio
Minimum number of persons with required qualifications	s to operate the radio installations

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Unità da passeggeri di Categoria A / Unità da passeggeri di Categoria B / Unità da carico, category A passenger craft / category B passenger craft / cargo craft.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Veicolo à cuscino d'aria / unità ad effetto superficie / aliscafo / monoscafo / multistrato / altri (fornire dettagli \_\_\_\_\_\_\_).

air-cushion vehicle/surface effect ship / hydrofoil / monohull /multihull / other (give detail \_\_\_\_\_\_).

#### 2 DETTAGLIO DEI MEZZI DI SALVATAGGIO DETAILS OF LIFE- SAVING APPLIANCES

1	Numero totale di persone per le quali sono presenti i mezzi di salvataggio	
	Total number of persons for which life-saving appliances are provided	
2	Numero totale di imbarcazioni di salvataggio Total number of lifeboats	
	2.1 Numero totale delle persone che esse possono accogliere Total number of persons accommodated by them	~
	2.2 Numero di imbarcazioni di salvataggio parzialmente chiuse (Regola III/42)	0
	Number of partially enclosed lifeboats (regulation IIII42)	S.
	2.3 Numero di imbarcazioni di salvataggio completamente chiuse (Regola III/43)	
	Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/43)	
	2.4 Altre imbarcazioni di salvataggio	
	Other lifeboat	
	2.4.1 Numero	
i	Number	
	2.4.2 Tipo	Ax Y
	Numero di battelli d'emergenza	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
3	Number of rescue boats	$\circ$
}	3.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di	
j	imbarcazioni di salvataggio indicate sopra	
	Number of boats which are included in the total lifeboats shown	
<u> </u>	above	
4	Zattere di salvataggio(dalla Regola III/38 alla Regola III/40 della	
	Solas) per le quali sono provvisti idonei dispositivi di ammaino	
	Liferafts complying with SOLAS regulations III/38 to III/40 for which	
	suitable means of launching are provided	
	4.1 Numero delle zattere di salvataggio Number of liferafts	
ļ	4.2 Numero delle persone che trovano posto nelle predette zattere	
]	Number of persons accommodated by them	
5	Zattere aperte di tipo reversibile(Annesso 10 del Codice)	
	Open reversible liferafts (Annex 10 of the Code)	
į	5.1 Numero delle zattere di salvataggio	}
	Number of liferafts	
	5.2 Numero delle persone che trovano posto nelle predette zattere	
1	Number of persons accommodated by them	
6	Numero degli scivoli per l'abbandono della nave	
•	Number of Marine Evacuation System (MES)	<u> </u>
1	6.1 Numero di persone servite dai predetti scivoli	
<u> </u>	Number of persons served by them	
7	Numero dei salvagenti anulari	ļ
	Number of lifebuoys	<del></del>
8	Numero di cinture di salvataggio Number of lifejackets	(
	8.1 Numero di cinture idonee per adulti	
	Number sulable for adults	
	8.2 Numero di cinture idonee per bambini Number suitable for children	
9	Tute d'immersione	<del> </del>
, ,	Immersion suits	
	9.1 Numero totale	
]	Total number	
1	9.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle	
	cinture di salvataggio	
	Number of sults complying with the requirements for lifejackets	<u> </u>
	The state of the s	<del></del>

Attuale dotazione Actual provision

10	Numero degli indumenti di protezione termica Numer of anti-exposure suits	
	10.1 Numero totale Total number	
	10.2 Numero di indumenti rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets	
11	Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio	A'Y
ļ	Radio installations used in life-saving appliances	<u> </u>
1	11.1 Numero di risponditori radar	
ļ.	Number of radar transponders	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
İ	11.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF	
i	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	, y

## DETTAGLIO DEGLI IMPIANTI RADIOELETTRICI DETAILS OF RADIO FACILITIES

			Impianti Item
1	Sist	emi prin	nari
í	Prim	iary syst	ems
	1.1	Install	azione radio VHF
		VHF ra	adio installation
		1.1.1	Codificatore DSC
			DSC encoder
		1.1.2	Ricevitore di ascolto DSC
			DSC watch receiver
		1.1.3	Radiotelefonia
			Radiotelephony
	1.2	install	azione radio MF
		MF rac	dio installation 🗼 📉
		1.2.1	Codificatore DSC
			DSC encoder
		1.2.2	Ricevitore di ascolto DSC
			DSC watch receiver
		1.2.3	Radiotelefonia
			Radiotelephony

Codificatore DSC 1.3.1 DSC encoder Ricevitore di ascolto DSC 1.3,2

DSC watch receiver Radiotelefonia 1.3.3

Radiotelephony Radiotelegrafia a stampa diretta 1.3.4

1.3 Installazione radio MF/HF MFIHF radio installation

> Direct-printing radiotelegraphy Stazione terrestre di nave INMARSAT

INMARSAT ship earth station Mezzi secondari di allarme

Secondary means of alerting

Dispositivi per ricezione di informazioni sulla sicurezza marittima Facilities for reception of maritime safety information

Ricevitore NAVTEX NAVTEX receiver Ricevitore ECG ECG receiver

Ricevitore HF di radiotelegrafia a stampa diretta HF direct-printing radiotelegraph receiver

4	EPIRB satellitare Satellite EPIRB	
 	4.1 COSPAS-SARSAT COSPAS-SARSAT 4.2 INMARSAT INMARSAT	
5	EPIRB VHF VHF EPIRB	
6	Risponditore radar della nave Ship's radar transponder	

4 METODI UTILIZZATI PER ASSICURARE LA DISPONIBILITA' DELLE INSTALLAZIONI RADIOELETTRICHE (paragrafi 14.14.6, 14.14.7 e 14.14.8 del Codice)

METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (paragraphs 14.14.6, 14.14.7 and 14.14.8 of the Code)

4.1	Duplicazione degli apparati	
	Duplication of equipment	A) Y
4.2	Manutenzione a terra	
	Shore-based maintenance	
4.3	Capacità di manutenzione in mare	
	At-sea maintenance capability	

SI CERTIFICA che il presente elenco è corretto sotto tutti gli aspetti. THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Rilasciato a Issued at

II Date of issue

> Timbro Seal

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

10	

### REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

#### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	
Local Maritime Authority_	

#### AUTORIZZAZIONE ALL'ESERCIZIO PER LE UNITA' VELOCI PERMIT TO OPERATE FOR HIGH SPEED CRAFT

Rilasciata in conformità alle prescrizioni del Codice Internazionale di Sicurezza per Navi Veloci Issued under provision of the International Code of Safety for High Speed Craft

1	Nome dell'unità
	Name of craft
2	Cantiere costruttore e numero di costruzione
	Manufacturer's model and hull number
3	Nominativo internazionale
	Distinctive number or letters
4	Numero IMO
	IMO number
5	Porto di immatricolazione
	Port of registry
6	Categoria Catego
	Category
7	Nome dell'armatore
	Name of operator
8	Area o rotte di servizio
	Areas or routes of operation
9	Porto(i) base
	Base port(s)
10	Massima distanza da un luogo di rifugio
<u> </u>	Maximun distance from place of refuge
11	Numero di:
	Number of X Y
	.1 Passeggeri (Massimo ammesso)
	Passengers maximun permitted
	.2 Equipaggio richiesto
<u> </u>	Manning scale required
12	Condizioni peggiori ipotizzate per l'esercizio
<u> </u>	Worst intended condition of operation
13	Altre restrizioni operative
	Other operational restrictions

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Unità da passeggeri di Categoria A / Unità da passeggeri di Categoria B / Unità da carico category A passenger craft / category B passenger craft / cargo craft

Questa autorizzazione conferma che il servizio suddetto è stato riscontrato rispondente ai requisiti generali di cui ai punti da 1.2.2 e 1.2.7 del Codice

This permit confirms that the service mentioned above has been found to be in accordance with the general requirements of 1.2.2 to 1.2.7 of the Code

Questa autorizzazione è rilasciata in nome del Governo della Repubblica Italiana This Permit is issued under the authority of the Government of Republic of Italy

Questa Autorizzazione è valida fino al	a condizione che il Certificato di Sicurezza per
Unità Veloci sia in corso di validità This permit is valid untils	ubject to the High Speed Craft Safety Certificate in course of validity
Luogo di rilascio	
Place of Issue	
Date of Issue	

Timbro Seal

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato

Authorized official issuing the certificate



N	
1 1 7 .	

### REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	
Local Maritime Authority	

#### CERTIFICATO DI SICUREZZA PER UNITA VELOCI

Al presente Certificato deve essere allegato l'elenco delle dotazioni HIGH SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE

This Certificate should be supplemented by a Record of Equipment

Rilasciato in accordo alle prescrizioni del Codice internazionale di Sicurezza per Unità Veloci, 2000 (Risoluzione MSC 97(73)) in nome del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of the International Code of Safety for High Speed Craft, 2000 (Resolution MSC 97(73)) under the authority of the Government of Republic of Italy.

### Dettagli dell'unità

Particulars of craft	(\)'
Nome dell'unità	$\Lambda V$
Name of craft	
Cantiere costruttore e numero di costruzione	
Manufacturer's model and hull number	
Nominativo internazionale	Numero IMO
Distinctive number or letters/	IMO number
Porto di immatricolazione	T. Stazza lorda
Port of registry	Gross tonnage
Area marittima in cui la nave è abilitata a navigare	(Regola IV/2)
Sea areas in which ship is certified to operate (regula	
Linea di galleggiamento di progetto corrispond	dente ad un altezza disotto la linea di
riferimento al centro di galleggiamento longitudin	ale , e immersioni sulle marche pari a:
avanti eaddietro	
Design waterline corresponding to a height of	
flotation, and draughts at draught marks of	forward and aft
L'orlo superiore della linea di riferimento è	1
The upper edge of the reference line is	
Categoria <sup>2</sup>	Tipo di unità <sup>3</sup>
Category	Craft Type
Data di impostazione della chiglia4	
Date on which keel was laid	

Come appropriato: \_\_mm sotto il ponte più alto a murata / \_\_mm sopra la parte inferiore della chiglia / al centro di galleggiamento longitudinale.

As appropriate \_\_mm below uppermost deck at side / \_\_\_mm above the underside of keel / at the longitudinal centre of flotation

Unità da passeggeri di Categoria A / Unità da passeggeri di Categoria B / Unità da carico.

category A passenger craft / category B passenger craft / cargo craft.

Veicoto a cuscino d'aria / unità ad effetto superficie / aliscafo / monoscafo / multistrato / altri (fornire dettagli\_\_\_\_\_).

air-cushion vehicle/surface effect ship / hydrofoil / monohull /multihull / other (give detail\_\_\_\_\_).

Data in cui la chigila è stata impostata oppure data in cui la costruzione della nave si trovava in una fase equivalente oppure, se del caso, data in cui sono iniziati i lavori di trasformazione o di modifica di notevole rilevanza.

Date on which keel was laid or craft was at a similar stage of construction or on which a major conversion was commenced.

#### SI CERTIFICA

THIS IS TO CERTIFY

- Che la suddetta unità è stata visitata in accordo alle prescrizioni applicabili del Codice Internazionale di Sicurezza per le Unità Veloci, 2000.
   That the above-mentioned craft has been duly surveyed in accordance with the applicable provisions of the International Code of Safety for High Speed Craft, 2000.
- 2. Che la visita ha dimostrato che la struttura, le dotazioni, gli impianti, le sistemazioni della stazione radio e i materiali dell'unità e le loro condizioni sono soddisfacenti sotto ogni aspetto e che l'unità è conforme alle pertinenti prescrizioni del Codice.

  That the survey showed that the structure, equipment, fittings, radio station arrangements and materials of the craft and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the craft complies with the relevant provisions of the Code.

3.	come segue:	sufficienti per un numero totale dipersone e non oltre
		rovided for a total number ofpersons and no more as follows;
4.		Codice, per l'unità sono state accertate le seguenti equivalenze:
	That, in accordance with 1.11 of the craft:	Code, the following equivalents have been granted in respect of the
	Paragrafo	Sistemazione equivalente
	paragraph	equivalent arrangement
	Il presente certificato è valido sin	o al
	This certificate is valid until	
	Rilasciato a	
	issued at	
	11	
	Date of Issue	

Timbro Seal L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

#### <u>VIDIMAZIONI PER VISITE PERIODICHE</u> ENDORSEMENT FOR PERIODICAL SURVEYS

SI CERTIFICA che, a seguito di visita richiesta dal punto 1.5 del Codice, questa unità è stata riconosciuta rispondente alle pertinenti prescrizioni del Codice.

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by 1.5 of the Code, this craft was found to comply with the relevant provisions of the Code

Visita periodica: Periodical survey  Luogo Place	Timbro e firma Signature and seal
Data Date	C Y
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
Luogo	
Data Date	
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
LuogoPlace	
Data Date	
Visita periodica: Periodical survey	Timbro e firma Signature and seal
Luogo	
DataDate	

## VIDIMAZIONE PER L'ESTENSIONE DEL CERTIFICATO SE VALIDO MENO DI 5 ANNI OVE SI APPLICHI IL PUNTO 1.8.8 DEL CODICE.

Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where 1.8.8 of the Code applies

Questa unità è conforme alle pertinenti prescrizioni del Codice, e il presente Certificato deve, in accordo al punto 1.8.8 del Codice, essere accettato come valido fino al.

This craft complies with the relevant requirements of the Code, and this Certificate should, in

accordance with 1,8.8 of the Code, be accepted as valid until			
Luogo Place	Timbro e firma Signature and seal		
Data Date			
VIDIMAZIONE PER IL COMPLETAMENTODE	ELLA VISITA DI RINNOVO IN APPLICAZIONE		
	been completed and 1.8.9 of the Code applies		
Questa unità è conforme alle pertinenti prescrizioni del Codice, e il presente Certificato deve, in accordo al punto 1.8.9 del Codice, essere accettato come valido fino al  This craft complies with the relevant requirements of the Code and this Certificate should, in accordance with 1.8.9 of the Code, be accepted as valid until			
LuogoPlace	Timbro e firma Signature and seal		
Data			
VIDIMAZIONE PER L'ESTENSIONE DELLA VALIDITA' DEL CERTIFICATO PER IL VIAGGIO  FINO AL PORTO DI VISITA IN APPLICAZIONE DEL PUNTO 1.8.10 DEL CODICE  Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey where 1.8.10 of the Code applies			
Il presente Certificato deve, in accordo al punto 1.8.10 del Codice, essere accettato come valido fino al			
Luogo	Timbro e firma Signature and seal		
Data    Date			

## VIDIMAZIONE PER LO SPOSTAMENTO DELLA DATA ANNIVERSARIA IN APPLICAZIONE DEL PUNTO 1.8.12 DEL CODICE

Endorsement for the advancement of the anniversary date where 1.8.12 of the Code applies

Luogo Place	Timbro e firma Signature and seal
Data Date	
n accordo al nunto 1.8.12 de	l Codice, la nuova data anniversaria è
	e Code, the new anniversary date is
	e Code, the new anniversary date is



#### REPUBBLICA ITALIANA ITALY

#### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di		
Local Maritime Authority	1	<u>}</u>

## ELENCO DELLE DOTAZIONI PER IL CERTIFICATO DI SICUREZZA PER UNITA' VELOCI

Il presente elenco deve essere permanentemente allegato al Certificato di Sicurezza per le unità veloci

## RECORD OF EQUIPMENT FOR HIGH SPEED CRAFT SAFETY CERTIFICATE

This record shall be permanently attached to the High Speed Craft Safety Certificate

ELENCO DELLE DOTAZIONI RICHIESTE PER LA CONFORMITA' CON IL CODICE INTERNAZIONALE DI SICUREZZA PER LE UNITA' VELOCI, 2000.

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CODE OF SAFETY FOR HIGH SPEED CRAFT, 2000.

1 DETTAGLI DELL'UNITA' PARTICULARS OF CRAFT

Nome dell'unità	$\vee$
Name of craf)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Cantiere costruttore e numero di costruzione	
Manufacturer's model and hull number	
Nominativo internazionale	Numero IMO
Distinctive number or letters	IMO number
Porto di immatricolazione	T. Stazza lorda
Port of registry	Gross tonnage
Categoria Catego	Tipo di uπità <sup>2</sup>
Category	Craft Type
Numero di passeggeri per cui è certificata	
Number of passengers for which certified	
Minimo numero di persone dotate della richies	sta qualifica di operatore radio
Minimum number of persons with required qualification	

Unità da passeggeri di Categoria A / Unità da passeggeri di Categoria B / Unità da carico. category A passenger craft / category B passenger craft / cargo craft.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Veicolo a cuscino d'aria / unità ad effetto superficie / aliscafo / monoscafo / multistrato / altri (fornire dettagli\_\_\_\_\_\_\_).

air-cushion vehicle/surface effect ship / hydrofoil / monohull /multihull / other (give detail\_\_\_\_\_\_\_).

#### 2 DETTAGLIO DEI MEZZI DI SALVATAGGIO DETAILS OF LIFE- SAVING APPLIANCES

1	Numero totale di persone per le quali sono presenti i mezzi di salvataggio	
	Total number of persons for which life-saving appliances are provided	
2	Numero totale di imbarcazioni di salvataggio Total number of lifeboats	
	2.1 Numero totale delle persone che esse possono accogliere Total number of persons accommodated by them	
	2.2 Numero di imbarcazioni di salvataggio parzialmente chiuse conformi alla sezione 4.5 dell' LSA Code	
	Number of partially enclosed lifeboats complying with section 4.5	<b>\$</b> ,
	of the LSA Code  2.3 Numero di imbarcazioni di salvataggio completamente	······································
	chiuse conformi alla sezione 4.6 e 4.7 dell'?LSA Code Number of totally enclosed lifeboats complying with sections 4.6	
	and 4.7 of the LSA Code	
	2.4 Altre imbarcazioni di salvataggio Other lifeboat	
	2.4.1 Numero	
	Number	<b>Y</b>
	2.4.2 Tipo	
	Туре	
3	Numero di battelli d'emergenza	
	Number of rescue boats 3.1 Numero di battelli compresi nei numero totale di	
	3.1 Numero di battelli compresi nel numero totale di imbarcazioni di salvataggio indicate sopra	
	Number of boats which are included in the total lifeboats shown	İ
	above	
<del>_</del> 4	Zattere di salvataggio conformi alle sezioni da 4,1 a 4.3 dell'LSA	
	Code per le quali sono provvisti idonei dispositivi di ammaino	
	Liferafts complying with sections 4.1 to 4.3 of the LSA/Code for which	
	suitable means of launching are provided	
	4.1 Numero delle zattere di salvataggio	
	Number of liferafts	<u> </u>
	4.2 Numero delle persone che trovano posto nelle predette zattere	
	Number of persons accommodated by them	
5	Zattere aperte di tipo reversibile(Annesso 11 del Codice)	
	Open reversible liferafts (Annex 11 of the Code)	
	5.1 Numero delle zattere di salvataggio	
	Number of liferafts	
	5.2 Numero delle persone che trovano posto nelle predette	
	zattere	
6	Number of persons accommodated by them  Numero degli scivoli per l'abbandono della nave	
О	Number of Marine Evacuation System (MES)	
	6.1 Numero di persone servite dai predetti scivoli	
	Number of persons served by them	
7	Numero dei salvagenti anulari	
	Number of lifebuoys	
8	Numero di cinture di salvataggio	
	Number of lifejackets	
	8.1 Numero di cinture idonee per adulti Number sutable for adults	
	8.2 Numero di cinture idonee per bambini	<del></del>
	Number suitable for children	-
9	Tute d'immersione	
-	Immersion suits	
	9.1 Numero totale	
	Total number	<u></u>
	9.2 Numero di tute rispondenti alle prescrizioni applicabili alle	
	cinture di salvataggio	}
	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
10	Numero degli indumenti di protezione termica	
	Numer of anti-exposure suits	<u> </u>

	10.1 Numero totale Total number	
	10.2 Numero di indumenti rispondenti alle prescrizioni applicabili alle cinture di salvataggio Number of suits complying whit the requirements for lifejackets	
11	Installazioni radioelettriche impiegate a bordo dei mezzi di salvataggio Radio installations used in life-saving appliances	4,1
	11.1 Numero di risponditori radar Number of radar transponders	
	11.2 Numero di apparecchi ricetrasmittenti VHF Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	

## DETTAGLIO DEI SISTEMI E DELLE APPARECCHIATURE DI NAVIGAZIONE DETAILS OF NAVIGATIONAL SYSTEMS AND EQUIPMENT

1.1	Bussola magnetica	
1.1	magnetic compass	
1.2	Dispositivo trasmittente dell'angolo di prora (THD)	
	Transmitting heading device (THD)	(X)
1.3	Girobussola	
:	Gyro compass	
2	Dispositivo di misurazione velocità e distanza	
_	Speed and distance measuring device	
3	Ecoscandaglio	
]	Echo sounding device	
4.1	Radar 9 GHz	İ
	9 GHz radar	
4.2	Radar secondario (3 GHz / 9 GHz*)	
	Second radar (3 GHz I 9 GHz*)	<u> </u>
4.3	Ausilio automatico per tracciamento radar (ARPA)/ Ausilio di	
	tracciamento automatico *	
<u> </u>	Automatic radar plotting aid (ARPA)/ Automatic tracking aid * Ricevitore per sistema di navigazione satellitare / sistema di	
5	navigazione terrestre / altri mezzi per determinare la posizione * **	ļ
	Receiver for a global navigation satellite system I terrestrial navigation	1
ł	system   other means of position fixing * **	
6.1	Indicatore angolo di virata	
"	Rate of turn indicator	
6.2	Indicatore dell'angolo di barra/ indicatore della direzione dei	
}	sistemi di propulsione *	
1	Rudder angle indicator / Direction of steering thrust indicator *	ļ
7.1	Sistema di visualizzazione delle carte nautiche elettroniche /	
İ	tradizionali e sistemi di informazione (ECDIS) *	
}	Natural charts / Electronic chart display and information system	
}	(ECDIS)*	
7.2		
l	Back up arrangements for ECDIS	
7.3	)	
	Nautical publications	
7.4	Dispositivi di backup per le pubblicazioni nautiche Back up arrangements for nautical publications	
8	Projettore di ricerca	<del>                                     </del>
l °	Searchlight	1
9	Lampada per segnalazione diurna	
ì	Daylight signalling lamp	}
10	Equipaggiamenti per la visione notturna	
	Night vision aquipment	
11	Mezzi indicatori il modo dei sistemi di propulsione	
	Means to show the mode of the propulsion system	<u></u>
12	Ausilio automatico di governo (Auto Pilota)	
	Automatic steering aid (Automatic Pilot)	
13	Riflettore Radar / altri mezzi * **	
	Radar reflector / other means * **	
14	Sistema di ricezione dei segnali sonori	
L .	Sound reception system	}

15	Sistema di identificazione automatico (AIS)	
	Automatic identification system (AIS)	
16	Registratore dati di viaggio (VDR)	
·	Voyage data recorder (VDR)	

## DETTAGLIO DEGLI IMPIANTI RADIOELETTRICI DETAILS OF RADIO FACILITIES

1		mi prim		( ) ,
		ary syste		
	1.1		zione radio VHF	(A)
			dio installation	
ļ		1.1.1	Codificatore DSC	. \ )'
			DSC encoder	
1		1.1.2	Ricevitore di ascolto DSC	
1			DSC watch receiver	
		1.1.3	Radiotelefonia	40
			Radiotelephony	
	1.2	Installa	azione radio MF	
1		MF rad	io installation	<b>1</b>
		1.2.1	Codificatore DSC	
			DSC encoder	
		1.2.2	Ricevitore di ascolto DSC	
			DSC watch receiver	
1		1.2.3	Radiotelefonia	
			Radiotelephony	!
	1.3	Installa	azione radio MF/HF	
1			radio installation	
		1.3.1	Codificatore DSC	
			DSC encoder	
		1,3,2	Ricevitore di ascolto DSC	
			DSC watch receiver	
ļ		1.3.3	Radiotelefonia	
ì		1.5.5	Radiotelephony	
		1.3.4	Radiotelegrafia a stampa diretta	
		1.3.4	Direct-printing radiotelegraphy	
1		04	ne terrestre di nave INMARSAT	
	1.4			
			RSAT ship earth station	
2			dari di allarme	
3	Sec.	ondary n	neans of alerting per ricezione di informazioni sulla sicurezza marittima	
] 3				
-	3.1		reception of maritime safety information tore NAVTEX	
	3,1		EX receiver	
1	3.2		tore ECG	
	3.2		eceiver	
	3.3		tore HF di radiotelegrafia a stampa diretta	
	3.3		ect-printing radiotelegraph receiver	
4	EBIE	RB satel		<del>                                     </del>
~		ellite EPI		
-	4.1		AS-SARSAT	
	4.1		AS-SARSAT	
	4.2			
	4.2	INMAI		
5	EDIO	RB VHF	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<del> </del>
"		EPIRB		
6			e radar della nave	
"			transponder	•
I	SHIP	rs rauai	иапоронов	

<sup>\*</sup>Cancellare come appropriato

Delete as appropriate

\*\*In case di "altri mezzi" questi devono essere specificati
In case of "other means" they shall be specified

5	METODI	UTILIZZAT!	PER	ASSICURARE	LA	DISPONIBILITA'	DELLE	INSTALLAZIONI
J	RADIOELS	ETTRICHE (pa	aragrafi i	14.15.6, 14.15.7 e	14.15.	. <mark>8 del Codice)</mark> CILITIES (paragraphs		A
	the Code)		•					
	5.1 Dupl	icazione degli a	pparati					

5.1 Duplicazione degli apparati Duplication of equipment	
5.2 Manutenzione a terra Shore-based maintenance	
5.3 Capacità di manutenzione in mare  At-sea maintenance capability	O)

Si CERTIFICA che il presente elenco è corretto sotto tutti gli aspetti. THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

Rilasciato a Issued at	
II	

Timbro Seal

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

N	

### REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di		7,	
Local Maritime Authority	7	/	

#### AUTORIZZAZIONE ALL'ESERCIZIO PER LE UNITA' VELOCI PERMIT TO OPERATE FOR HIGH SPEED CRAFT

Rilasciata in conformità alle prescrizioni del Codice Internazionale di Sicurezza per Navi Veloci, 2000 (Risoluzione MSC 97(73)) Issued under provision of the

International Code of Safety for High Speed Craft, 2000 (Resolution MSC 97(73))

1	Nome dell'unità	λV
!	Name of craft	
2	Cantiere costruttore e numero di costruzione	
	Manufacturer's model and hull number	<i>y</i>
3	Nominativo internazionale	
	Distinctive number or letters /	
4	Numero IMO	
	IMO number	
5	Porto di immatricolazione	
	Port of registry	
6	Categoria 1	
	Category	
7	Nome dell'armatore	
	Name of operator	
8	Area o rotte di servizio	
	Areas or routes of operation	
9	Porto(i) base	
	Base port(s)	********
10	Massima distanza da un luogo di rifugio	
	Maximun distance from place of refuge	
11	Numero di:	
	Number of	
	.1 Passeggeri (Massimo ammesso)	
	Passengers maximun permitted	
	.2 Equipaggio richiesto	
	Manning scale required	
12	Condizioni peggiori ipotizzate per l'esercizio	
	Worst intended condition of operation	
13	Altre restrizioni operative	
	Other operational restrictions	

Unità da passeggeri di Categoria A / Unità da passeggeri di Categoria B / Unità da carico category A passenger craft / category B passenger craft / cargo craft

Questa autorizzazione conferma che il servizio suddetto è stato riscontrato rispondente ai requisiti generali di cui ai punti da 1.2.2 e 1.2.7 del Codice

This permit confirms that the service mentioned above has been found to be in accordance with the general requirements of 1.2.2 to 1.2.7 of the Code

Questa autorizzazione è rilasciata in nome del Governo della Repubblica Italiana This Permit is issued under the authority of the Government of Republic of Italy

Questa Autorizzazione è valida fino al Unità Veloci sia in corso di validità	a condizione che il Certificato di Sicurezza per
	the High Speed Craft Safety Certificate in course of validity
Luogo di rilascio	
Place of Issue	
II	
Date of Issue	<b>A O Y</b>

Timbro Seal

L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato

Authorized official issuing the certificate



Certificate n.

## REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

wiinstry Or innras	structur <del>e</del> a	nu rransport
Autorità Maritti	ma di	
Local Maritime Auth		
DOCUMENT DOCUMENT		
Rilasciato a norma delle disposizioni della Conve in mare del 1974 e successive modificazioni in no Issued under the provisions of the International Conv the authority of the Government of Republic of Italy	ome del Gove	rno della Repubblica Italiana
Denominazione e sede della società di navigazio Name and address of Company:	one <sup>1</sup> :	
SI ATTESTA che il sistema di gestione della sidverifica e che esso soddisfa alle prescrizioni di navi e della prevenzione dell'inquinamento (Codi THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management with the requirements of the International Managei Prevention (ISM Code) for the types of ships listed by	el Codice into ce ISM) per i l t system of the ment Code fo	ernazionale di gestione della sicurezza delle tipi di navi sotto indicati <sup>2</sup> : e Company has been audited and that it complies
Unità veloce da car Portarinfuse - Bulk Petroliera - Oil tank Chimichiera - Chen Gasiera - Gas carrie	eggeri - Passe rico - Cargo hi carrier er nical tanker er vellazione in a	nger high-speed craft igh-speed craft alto mare - Mobile offshore drilling unit
Il presente Documento di Conformità è valido verifiche periodiche.  This Document of Compliance is valid until:		
Rilasciato a		
Il	Timbro Seal	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

Vedasi paragrafo 1.1.2. del Codice ISM. See paragraph 1.1.2 of the ISM Code.
 Cancellare come appropriato.

Detete as appropriate.

#### VISTO DI VERIFICA ANNUALE ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

Certificate n.

SI ATTESTA CHE in sede di verifica periodica eseguita in applicazione della regola 6.1 del capitolo IX della Convenzione ed al paragrafo 13.4 del Codice ISM, è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza è conforme alle prescrizioni del Codice ISM.

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with Regulation 6.1 of Chapter IX of the Convention and paragraph 13.4 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Prima verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
First annual verification	Signature of authorized official
1	Luogo
	Place
İ	Data
-	Date
Seconda verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Second annual verification	Signature of authorized official
County Simulative modelers	orginator or data on 200 ornoral
	Luogo
	Place
1	$\langle \cdot \rangle^V$
	Data
	Date
Terza verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Third annual verification	Signature of authorized official
}	Luogo
	Place
	Data
1	Date
Quarta verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Fourth annual verification	Signature of authorized official
	y
	Luogo
	Place
X Y	
	Data
	Date



Certificate n.

## REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPÒRTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Maritti		
Local Maritime Auti	hority	
DOCUMENTO DI CO	NEORMITA'	PROVVISORIO
INTERIM DOCU		
Rilasciato a norma delle disposizioni della Conve in mare del 1974 e successive modificazioni in ne Issued under the provisions of the International Con- the authority of the Government of Republic of Italy	ome del Goverr	no della Repubblica Italiana
Denominazione e sede della società di navigazio Name and address of Company:	one <sup>1</sup> :	
SI ATTESTA che il sistema di gestione della si conforme agli obiettivi del paragrafo 1.2.3 del Co della prevenzione dell'inquinamento (Codice ISM THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management objectives of paragraph 1.2.3 of the International Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ship Nave passeggeri - Unità veloce passe Unità veloce da cai Portarinfuse - Bulk Petroliera - Oil tank Chimichiera - Chem Gasiera - Gas carrie Unità mobile da trie Navi da carico di al	odice internazion  I) per il tipo/i tipo  If system of the  Management Co  Is listed below:  Passenger shipe  In graph  Passenger high  I carrier  I carri	onale di gestione della sicurezza delle navi e oi di navi sotto indicati <sup>2</sup> : Company has been recognized as meeting the Code for the Safe Operation of Ships and for ger high-speed craft h-speed craft  to mare - Mobile offshore drilling unit
Il presente Documento di Conformità Provvisorio This Interim Document of Compliance is valid until:_	o è valido fino a	al
Rilasciato a	Timbro Seal	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

<sup>1</sup> Vedasi paragrafo 1.1.2, del Codice ISM . See paragraph 1.1.2 of the ISM Code.

Cancellare come appropriato.

Delete as appropriate.



Certificate n.

## REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di_	 
Local Maritime Authority	 
<del>-</del>	

### CERTIFICATO DI GESTIONE DELLA SICUREZZA

SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Rilasciato a norma delle disposizioni della Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare del 1974 e successive modificazioni in nome del Governo della Repubblica Italiana Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended under the authority of the Government of Republic of Italy

Nome della nave:	
Name of ship	
Porto di immatricolazione:	
Port of registry	
Nominativo internazionale:	T.Stazza lorda:
Distinctive number or letters	Gross tonnage
Numero IMO:	Tipo di nave <sup>1</sup> :
IMO number	Type of ship
Denominazione e sede della società di navigazione <sup>2</sup> : Name and address of Company	
SI ATTESTA che il sistema di gestione della sicurezz soddisfa alle prescrizioni del Codice internaziona prevenzione dell'inquinamento (Codice ISM), essendo società di navigazione si applica a questo tipo di nave THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management systithe requirements of the International Management Co Prevention (ISM Code) following verification that the Docutype of ship.	le di gestione della sicurezza delle navi e della o stato verificato che il documento di conformità della em of the Ship has been audited and that it complies with de for the Safe Operation of Ships and for Pollution
Il presente Certificato di Gestione Sicurezza è val effettuate le verifiche periodiche e che il Documento d This Safety Management Certificate is valid until: validity of the Document of Compliance.	di Conformità non sia scaduto.
Rilasciato a	
	L'Ufficiale autorizzato al rilascio
Date of issue	dol contificato
. Tim Se	Authorized official issuing the certificate

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Indicare il tipo di nave tra i seguenti tipi: nave passeggeri; unità veloce passeggeri; unità veloce da carico; portarinfusa; petrollera; chimichiera; gasiera; unità mobile da trivellazione in alto mare; nave da carico di altro tipo.

Insert the type of ship from among the following: passenger ship, passenger high-speed craft; cargo high-speed craft; bulk carrier; oil tanker; chemical tanker, gas carrier; mobile offshore drilling unit; other cargo ship

Vedasi paragrafi 1.1.2 del Codice ISM. See paragraph 1.1.2 of the ISM Code

### VISTO DI VERIFICA PERIODICA E DI VERIFICA SUPPLEMENTARE (SE RICHIESTA)

Certificate n.

ENDORSEMENT FOR PERIODICAL VERIFICATION AND ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)

SI ATTESTA CHE în sede di verifica periodica eseguita în applicazione della regola 6.1 del capitolo IX della Convenzione e del paragrafo 13.8 del Codice ISM è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza è conforme alle prescrizioni del Codice ISM.

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with Regulation 6.1 of Chapter IX of the Convention and paragraph 13.8 of the ISM Code, the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Verifica intermedia	Firma dell'Ufficiale autorizzato
(da completarsi tra la seconda e	Signature of authorized official
la terza data anniversaria del	
certificato)	Luogo
Intermediate verification	Place
(to be completed between the	
second and the third anniversary	
date)	Data
	Date
Verifica addizionale (*)	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Additional verification	Signature of authorized official
	Luogo
	Place
	/
	Data Date
	Date
Verifica addizionale (*)	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Additional verification	Signature of authorized official
Additional vermeation	orginalize of doctorized official
	Luogo
	Riace
	Data
) ·	Date
Verifica addizionale (*)	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Additional verification	Signature of authorized official
X Y	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Luogo
	Place
	Data
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Date
	Date

<sup>\*</sup> Se applicabile. If applicable.



Certificate n.

## REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

#### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	_
Local Maritime Authority	

## CERTIFICATO DI GESTIONE DELLA SICUREZZA PROVVISORIO INTERIM SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Rilasciato a norma delle disposizioni della Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare del 1974 e successive modificazioni in nome del Governo della Repubblica Italiana Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended under the authority of the Government of Republic of Italy

Name of ship	
Porto di immatricolazione:	
Port of registry	<u> </u>
Nominativo internazionale:	T.Stazza lorda:
Distinctive number or letters	Gross tonnage
Numero IMO:	Tipo di nave <sup>1</sup> :
IMO number	Type of ship
Denominazione e sede della società di navigazione	
Name and address of Company	/
	X
	*
Document of Compliance / Interim Document of Compliance   Interim Document of Compliance   Interim Secure   Interim Document   Interim Safety Management Certificate   Interim Document of Compliance	sorio è valido fino al a condizione che il à Provvisorio³ non sia scaduto. until: subject to the Document of
Сотриансе / инент росителя от Сотриансе гетании	g vana.
Rilasciato a	y Vana.
Rilasciato a Issued at	
Rilasciato a	L'Ufficiale autorizzato al rilascio
Rilasciato a	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato  Authorized official escuing the certificate
Rilasciato a	L'Ufficiale autorizzato al rilascio

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Indicare il tipo di nave tra i seguenti tipi: nave passeggeri; unità veloce passeggeri; unità veloce da carico; portarinfusa; petroliera; chimichiera; gasiera; unità mobile da trivellazione in alto mare; nave da carico di altro tipo.

Insert the type of ship from among the following: passenger ship; passenger high-speed craft, cargo high-speed craft; bulk carrier; oil tanker;

Insert the type of ship from among the following: passenger ship; passenger high-speed craft, cargo high-speed craft; bulk carrier, oil tanker; chemical tanker; gas carrier, mobile offshore drilling unit; other cargo ship.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Vedasi paragrafi 1.1.2 del Codice ISM.

See paragraph 1.1.2 of the ISM Code

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cancellare come appropriato.

Certificate n.

La validità del presente Certificato di Gestione Sicurezza è estesa fino al\_\_\_\_\_\_

The validity of this Safety Management Certificate is extended to

Data di estensione\_\_\_\_\_\_

Date of extension

Timbro Seal L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate



N.
----

### REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

## MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		,
Autorità Mar	ittima di_	
Local Maritime A	\uthority	
DOCUME	NTO DI CO	NEODMITA'
	ENT OF CO	
Dodow	2117 01 00	WI EINTOE
umana in mare del 1974 e successive modif gestione della sicurezza dei traghetti da p Repubblica Italiana. Issued under the provisions of [the Internation	icazioni] <sup>1</sup> del asseggeri Ro al Convention	e internazionale per la salvaguardia della vita regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio sulla II-on/-Roll-off, sotto l'autorità dello Stato della for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended]
Council Regulation no 3051/95 on the safety m Government of Republic of Italy.	anagement of	roll-on/roll-off passenger, under the authority of the
Overmient of republic of half.		
Denominazione e sede della società di navig	aziono <sup>2.</sup>	A
Name and address of Company:	azione .	1 × × × × × × × × × × × × × × × × × × ×
		$\lambda^V$
SI ATTESTA che il sistema di gestione della	a sicurezza de	⟩ ella società di navigazione è stato sottoposto a
navi e della prevenzione dell'inquinamento (C THIS IS TO CERTIFY THAT the safety manager with the requirements of the International Man Prevention (ISM Code) for the types of ships liste Nave passegge Unità veloce pa Unità veloce da Portarinfuse - E Petroliera - Oil t Chimichiera - Oil t Gasiera - Gas ca Unità mobile da Navi da carico	codice ISM) per ment system of agement Code ed below: ri - Passenger s isseggeri - Pas carico - Cargo Bulk carrier anker anker arrier a trivellazione di altro tipo - G	the Company has been audited and that it complies for the Safe Operation of Ships and for Pollution thip is senger high-speed craft in high-speed craft in alto mare - Mobile offshore drilling unit
<u> </u>		
Il presente Documento di Conformità è valiverifiche periodiche.  This document of Compliance is valid until	•	a condizione che siano effettuate le subject to periodical verification
Rilasciato a		
Date of issue	<b>Timbro</b> Seal	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Questo riferimento può essere cancellato per le navì che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro. May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.

<sup>2</sup> Vedasi paragrafo 1.1.2. del Codice ISM .

See paragraph 1.1.2 of the ISM Code.

<sup>3</sup> Cancellare comparito.

Polete as appropriato.

Delete as appropriate.

#### VISTO DI VERIFICA ANNUALE ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

SI ATTESTA CHE in sede di verifica periodica eseguita in applicazione [della regola 6 del capitolo IX della Convenzione e] dell'articolo 5, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio, è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza soddisfa alle prescrizioni del Codice ISM.

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with [Regulation 6 of Chapter IX of the Convention and] Article of Council Regulation (EC) No 3051/95 the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Firm dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Guarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place Data Date  Data Date  Data Date		
Luogo Place  Data Date  Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place Data Data Data	Prima verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Quarta verifica annuale Fourth of authorized official Luogo Place  Data Data Data  Data	First annual verification	Signature of authorized official
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Quarta verifica annuale Fourth of authorized official Luogo Place  Data Data Data  Data	ļ	
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place Data Data Data	į i	
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data Data Data Data Data Data		Place
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data Data Data Data Data Data		
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data  Data Data Data Data Data Data Data		2010
Seconda verifica annuale Second annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Data Data Data Data Data D		<b>▲ \ ▼</b>
Second annual verification  Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Quarta verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Data Data Data Data	·	Date
Second annual verification  Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Quarta verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Data Data Data Data Data		
Luogo Place  Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place Data  Data	Seconda verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Place Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data	Second annual verification	Signature of authorized official
Place Data Date  Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data		
Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data		
Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data		Place
Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data		$\Lambda$
Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data		
Terza verifica annuale Third annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data  Data		
Third annual verification  Signature of authorized official  Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official  Luogo Place  Data	<u> </u>	Date
Third annual verification  Signature of authorized official  Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official  Luogo Place  Data		
Luogo Place  Data Date  Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data	Terza verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data	Third annual verification	Signature of authorized official
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data		
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official Luogo Place  Data		Luogo
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official  Luogo Place  Data	}	Place
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official  Luogo Place  Data		
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official  Luogo Place  Data		
Quarta verifica annuale Fourth annual verification  Firma dell'Ufficiale autorizzato Signature of authorized official  Luogo Place  Data		
Fourth annual verification  Signature of authorized official  Luogo Place  Data		Date/
Fourth annual verification  Signature of authorized official  Luogo Place  Data		
Luogo Place Data	Quarta verifica annuale	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Luogo Place Data		Signature of authorized official
Place		
Data		Luogo
)	<b>Y</b>	Place
)	_ ^ <b>&gt;</b>	
)		
Date	, y	1 =

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Questo riferimento può essere cancellato per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro. May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.



N.

## REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

#### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	
Local Maritime Authority	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
DOCUMENTO DI CONFORMITA' PROVVISORI	0
INTERIM DOCUMENT OF COMPLIANCE	

Rilasciato a norma delle disposizioni [della Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare del 1974 e successive modificazioni] <sup>1</sup>del regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio sulla gestione della sicurezza dei traghetti da passeggeri Roll-on/Roll-off, sotto l'autorità dello Stato della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of [the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended] Council Regulation no 3051/95 on the safety management of roll-on/roll-off passenger, under the authority of the Government of Republic of Italy.

|--|

SI ATTESTA che il sistema di gestione della sicurezza della società di navigazione è stato riconosciuto conforme agli obiettivi del paragrafo 1.2.3 del Codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento (Codice ISM) per il tipo/i tipi di navi sotto indicati<sup>3</sup>:

THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management system of the Company has been recognized as meeting the objectives of paragraph 1.2.3 of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the types of ships listed below:

Nave passeggeri - Passenger ship
Unità veloce passeggeri - Passenger high-speed craft
Unità veloce da carico - Cargo high-speed craft
Portarinfuse - Bulk carrier
Petroliera - Oil tanker
Chimichiera - Chemical tanker
Gasiera - Gas carrier

Unità mobile da trivellazione in alto mare - Mobile offshore drilling unit

Navi da carico di altro tipo - Other cargo ship

Nave Ro-Ro da passeggeri (traghetto Ro-Ro) - Ro-Ro passenger ship (Ro-Ro ferry)

Il presente Documento di Conformità Pro This Interim Document of Compliance is va		al
Rilasciato a		
Date of issue	Timbro Seal	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

Questo riferimento può essere cancellato per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro. May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.

Vedasi paragrafo 1.1.2. del Codice ISM.

Vedasi paragrafo 1.1.2, del Codice ISM
See paragraph 1.1 2 of the ISM Code.

See paragraph 1.12 of the ISM C
 Cancellare come appropriato.
 Delete as appropriate.



N.
----

### REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

#### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Autorità Marittima di	 Q	
Local Maritime Authority		
· —	 7	

#### CERTIFICATO DI GESTIONE DELLA SICUREZZA SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Rilasciato a norma delle disposizioni [della Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana în mare del 1974 e successive modificazioni] ¹del regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio sulla gestione della sicurezza dei traghetti da passeggeri Roll-on/-Roll-off, sotto l'autorità dello Stato della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of [the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended] Council Regulation no 3051/95 on the safety management of roll-on/roll-off passenger, under the authority of the Government of Republic of Italy.

Nome della nave:	A 1	
Name of ship	(	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
Porto di immatricolazione:	$\langle l \rangle_{V}$	
Port of registry		
Nominativo internazionale:	T.Staz	za lorda:
Distinctive number or letters		tonnage
Numero IMO:	, , ,	i nave²:
IMO number	/ Type o	of ship
Denominazione e sede della società di navigazio	one³:	
Name and address of Company		
soddisfa alle prescrizioni del Codice Interna prevenzione dell'inquinamento (Codice ISM), essocietà di navigazione si applica a questo tipo di THIS IS TO CERTIFY THAT the safety managementhe requirements of the International Management Prevention (ISM Code) following verification that the type of ship.  Il presente Certificato di Gestione Sicurezza effettuate le verifiche periodiche e che il Document.	sendo stato i nave. It system of the code for in Document of the code fine of the code fine ento di Conf	verificato che il documento di conformità della ne Ship has been audited and that it complies with the Safe Operation of Ships and for Pollution of Compliance for the Company is applicable of this a condizione che siano ormità non sia scaduto.
This Safety Management Certificate is valid until: validity of the Document of Compliance.		subject to periodical verification and the
Rilasciato a	Timbro Seal	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate

Questo riferimento può essere cancellato per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro.

May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.

Indicare il tipo di nave tra i seguenti tipi: nave passeggeri; unità veloce passeggeri; unità veloce da carico; portarinfusa; petroliera; chimichiera; gasiera; unità mobile da trivellazione in alto mare; nave da carico di altro tipo; nave Ro-Ro da passeggeri (traghetto

Insert the type of ship from among the following passenger ship, passenger high-speed craft, cargo high-speed craft; bulk carrier, oil tanker, chemical tanker, gas carrier, mobile offshore drilling unit; other cargo ship ro-ro passenger ship (ro-ro ferry).

Vedast paragraft 1.1.2 det Codice ISM.

See paragraph 1.1.2 of the ISM Code

## VISTO DI VERIFICA PERIODICA E DI VERIFICA SUPPLEMENTARE (SE RICHIESTA)

ENDORSEMENT FOR PERIODICAL VERIFICATION AND ADDITIONAL VERIFICATION (IF REQUIRED)

SI ATTESTA CHE in sede di verifica periodica eseguita in applicazione [della regola 6 del capitolo IX della Convenzione e]<sup>4</sup> articolo 5 paragrafo 4 del regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio, è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza è conforme alle prescrizioni del Codice ISM.

THIS IS TO CERTIFY THAT, at the periodical verification in accordance with [Regulation 6 of Chapter IX of the Convention and ],article 5(4) of council regulation (EC) n.3051/95 the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Verifica intermedia	Firma dell'Ufficiale autorizzato
(da completarsi tra la seconda e	Signature of authorized official
la terza data anniversaria del	
certificato)	Luogo
Intermediate verification	Place
(to be completed between the	
second and the third anniversary	
date)	Data
	Date
Verifica addizionale (*)	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Additional verification	Signature of authorized official
	Luogo
	Place
	Data /
L	Date
Verifica addizionale (*)	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Additional verification	Signature of authorized official
<b>!</b> '	
	Luogo
	Place
}	
1	
	Data
	Date
	7
Verifica addizionale (*)	Firma dell'Ufficiale autorizzato
Additional verification	Signature of authorized official
	1
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Luogo
	Place
	Dete
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Data Date
<u> </u>	Date

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Questo riferimento può essere cancellato per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro. May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.

<sup>\*</sup> Se applicabile.

If applicable.



N.

### REPUBBLICA ITALIANA REPUBLIC OF ITALY

### MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ministry of Infrastructure and Transport

Local Maritime Authority		
	<u> </u>	

#### CERTIFICATO DI GESTIONE DELLA SICUREZZA PROVVISORIO INTERIM SAFETY MANAGEMENT CERTIFICATE

Rilasciato a norma delle disposizioni [della Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare del 1974 e successive modificazioni[1 del regolamento (CE) n. 3051/95 del Consiglio sulla gestione della sicurezza dei traghetti da passeggeri Roll-on/-Roll-off, sotto l'autorità dello Stato della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions of [the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended] Council Regulation no 3051/95 on the safety management of roll-on/roll-off passenger, under the authority of the Government of Republic of Italy.

Nome della nave:	
Name of ship	<b>△</b> ⟨ <b>\</b> ⟩′
Porto di immatricolazione:	
Port of registry	
Nominativo internazionale:	T,Stazza iorda:
Distinctive number or letters	Gross tonnage
Numero IMO:	Tipo di nave <sup>2</sup> :
IMO number	Type of ship
Denominazione e sede della società di navigazione <sup>3</sup> :	
Name and address of Company	
	l
	della nave è conforme alle disposizioni [dei paragrafi lel Codice internazionale di gestione della sicurezza e
della prevenzione dell'inquinamento (ISM Code) da	parte delle Amministrazioni e] dei paragrafi 1.3.2 e
1.3.3 della parte B dell'allegato del Regolamento (CE)	
THIS IS TO CERTIFY THAT the safety management	system of the Ship complies with the provisions [of
paragraphs 3.3.4 and 3.3.5 of the Guidelines on Impler	mentation of the International Safety Management Code
(ISM Code) by Administrations el of paragraphs 1 3 2 and	1.1.3.3 of part B of Regulation's enclosure (CE) n. 3051/95

of the Council. Il presente Certificato di Gestione Sicurezza Provvisorio è valido fino al \_ This Interim Safety Management Certificate is valid until: \_\_ Rilasciato a Issued at 11 L'Ufficiale autorizzato al rilascio Date of issue. del certificato Timbro Authorized official issuing the certificate Seal

Questo riferimento può essere cancellato per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro. May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.

Indicare il tipo di nave tra i seguenti tipi: nave passeggeri; unità veloce passeggeri; unità veloce da carico; portarinfusa; petroliera; chimichiera; gasiera; unità mobile da triveliazione in alto mare; nave da carico di altro tipo; nave Ro-Ro da passeggeri (traghetto

Insert the type of ship from among the following passenger ship; passenger high-speed craft; cargo high-speed craft; bulk carrier; oil tanker; chemical tanker; gas carrier; mobile offshore drilling unit, other cargo ship,ro-ro passenger ship (ro-ro ferry)

3Vedasi paragrafi 1.1.2 del Codice ISM.

Data di estensione Date of extension		
	Timbro Seal	L'Ufficiale autorizzato al rilascio del certificato Authorized official issuing the certificate
02A10810		

(5651488/1) Roma, 2002 - Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - S.

## ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO

LIBRERIE CONCESSIONARIE PRESSO LE QUALI È IN VENDITA LA GAZZETTA UFFICIALE

сар	Tocalità	libreria	Indirizzo	pref.	tei.	fax
95024	ACIREALE (CT)	CARTOLIBRERIA LEGISLATIVA S.G.C. ESSEGICI	Via Caronda, 8-10	095	7647982	7647982
00041	ALBANO LAZIALE (RM)	LIBRERIA CARACUZZO	Corso Matteotti, 201	06	9320073	93250286
70022	ALTAMURA (BA)	LIBRERIA JOLLY CART	Corso Vittorio Emanuele, 16	080	3141081	3141081
60121	ANCONA	LIBRERIA FOGOLA	Piazza Cavour, 4-5-6	071	2074606	2060205
84012	ANGRI (SA)	CARTOLIBRERIA AMATO	Via dei Goti, 4	081	5132708	5132708
04011	APRILIA (LT)	CARTOLERIA SNIDARO	Via G. Verdi, 7	06	9258038	9258038
52100	ARÉZZÓ	LIBRERIA IL MILIONE	Via Spinello, 51	0575	24302	24302
52100	AREZZO	LIBRERIA PELLEGRINI	Piazza S. Francesco, 7	0575	22722	352986
83100	AVELLINO	LIBRERIA PIROLA MAGGIOLI	Via Matteotti, 30/32	0825	30597	248957
81031	AVERSA (CE)	LIBRERIA CLA.ROS	Via L. Da Vinci, 18	081	8902431	8902431
70124	BARI	CARTOLIBRERIA QUINTILIANO	Via Arcidiacono Giovanni, 9	080	5042865	5610818
70122	BARI	LIBRERIA BRAIN STORMING	Via Nicolai, 10	080	5212845	5235470
70121	BARI	LIBRERIA UNIVERSITÀ E PROFESSIONI	Via Crisanzio, 16	080	5212142	5243613
82100	BENEVENTO	LIBRERIA MASONE	Viale Rettori, 71	0824	316737	313646
13900	SIELLA	LIBRERIA GIOVANNACCI	Via Italia, 14	015	2522313	34983
40132	BOLOGNA	LIBRERIA GIURIDICA EDINFORM	Via Ercole Nani, 2/A	051	6415580	6415315
40124	BOLOGNA	LIBRERIA GIURIDICA - LE NOVITÀ DEL DIRITTO	Via delle Tovaglie, 35/A	051	3399048	3394340
20091	BRESSO (MI)	CARTOLIBRERIA CORRIDONI	Via Corridoni, 11	02	66501325	66501325
21052	BUSTO ARSIZIO (VA)	CARTOLIBRERIA CENTRALE BORAGNO	Via Milano, 4	0331	626752	626752
93100	CALTANISETTA	LIBRERIA SCIASCIA	Corso Umberto I, 111	0934	21946	551366
81100	CASERTA	LIBRERIA GUIDA 3	Via Caduti sul Lavoro, 29/33	0823	351288	351288
91022	CASTELVETRANO (TP)	CARTOLIBRERIA MAROTTA & CALIA	Via Q. Sella, 106/108	0924	45714	45714
95128	CATANIA	CARTOLIBRERIA LEGISLATIVA S.G.C. ESSEGICI	Via F. Riso, 56/60	095	430590	508529
88100	CATANZARO	LIBRERIA NISTICO	Via A. Daniele, 27	0961	725811	725811
84013	CAVA DEI TIRRENI (SA)	LIBRERIA RONDINELLA	Corso Umberto I, 245	089	341590	341590
66100	CHIETI	LIBRERIA PIROLA MAGGIOLI	Via Asinio Herio, 21	0871	330261	322070
22100	сомо	LIBRERIA GIURIDICA BERNASCONI - DECA	Via Mentana, 15	031	262324	262324
87100	COSENZA	LIBRERIA DOMUS	Via Monte Santo, 70/A	0984	36910	23110
87100	COSENZA	BUFFETTI BUSINESS	Via C. Gabrieli (ex via Sicilia)	0984	408763	408779
50129	FIRENZE	LIBRERIA PIROLA già ETRURIA	Via Cavour 44-46/R	055	2396320	288909
71100	FOGGIA	LIBRERIA PATIERNO	Via Dante, 21	0881	722064	722064
06034	FOLIGNO (PG)	LIBRERIA LUNA	Via Gramsci, 41	0742	344968	344968
03100	FROSINONE	L'EDICOLA	Via Tiburtina, 224	0775	270161	270161
21013	GALLARATE (VA)	LIBRERIA PIROLA MAGGIOLI	Via Puricelli, 1	0331	786644	782707
16121	GENOVA	LIBRERIA GIURIDICA	Galleria E. Martino, 9	010	565178	5705693
95014	GIARRE (CT)	LIBRERIA LA SEÑORITA	Corso Italia, 132/134	095	934279	7799877
	I			1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1

cap	località	libreria	indirizzo	pref.	tel.	fax
73100	LECCE	LIBRERIA LECCE SPAZIO VIVO	Via Palmieri, 30	0832	241131	30305
4015	MARTINA FRANCA (TA)	TUTTOUFFICIO	Via C. Battisti, 14/20	080	4839784	483978
8122	MESSINA	LIBRERIA PIROLA MESSINA	Corso Cavour, 55	090	710487	6621
0100	MILANO	LIBRERIA CONCESSIONARIA I.P.Z.S.	Galleria Vitt. Emanuele II, 11/15	02	865236	8636
0121	MILANO	FOROBONAPARTE	Foro Buonaparte, 53	02	8635971	8744
0056	MOLFETTA (BA)	LIBRERIA IL GHIGNO	Via Campanella, 24	080	3971365	39713
)139	NAPOLI	LIBRERIA MAJOLO PAOLO	Via C. Muzy, 7	081	282543	2698
134	NAPOLI	LIBRERIA LEGISLATIVA MAJOLO	Via Tommaso Caravita, 30	081	5800765	55219
)134	NAPOLI	LIBRERIA GUIDA 1	Via Portalba, 20/23	081	446377	4518
129	NAPOLI	LIBRERIA GUIDA 2	Via Merilani, 118	081	5560170	57855
1014	NOCERA INF. (SA)	LIBRERIA LEGISLATIVA CRISCUOLO	Via Fava, 51	081	5177752	51522
100	NOVARA	EDIZIONI PIROLA E MODULISTICA	Via Costa, 32/34	0321	626764	6267
122	PADOVA	LIBRERIA DIEGO VALERI	Via Roma, 114	049	8760011	87540
138	PALERMO	LA LIBRERIA DEL TRIBUNALE	P.za V.E. Orlando, 44/45	091	6118225	5521
138	PALERMO	LIBRERIA S.F. FLACCOVIÓ	Piazza E. Orlando, 15/19	091	334323	61127
128	PALERMO	LIBRERIA S.F. FLACCOVIO	Via Ruggero Settimo, 37	091	589442	3319
145	PALERMO	LIBRERIA COMMISSIONARIA G. CICALA INGUAGGIATO	Via Galileo Galilei, 9	091	6828169	68225
133	PALERMO	LIBRERIA FORENSE	Via Maqueda, 185	091	6168475	61724
100	PARMA	LIBRERIA MAIOLI	Via Farini, 34/D	0521	286226	2849
121	PERUGIA	LIBRERIA NATALE SIMONELLI	Corso Vannucci, 82	075	5723744	57343
100	PIACENZA	NUOVA TIPOGRAFIA DEL MAINO	Via Quattro Novembre, 160	0523	452342	4612
100	PRATO	LIBRERIA CARTOLERIA GORI	Via Ricasoli, 26	0574	22061	6103
192	ROMA	LIBRERIA DE MIRANDA	Viale G. Cesare, 51/E/F/G	06	3213303	32166
195	ROMA	LIBRERIA MEDICHINI CLODIO	Plazzale Clodio, 26 A/B/C	06	39741182	397411
161	ROMA	L'UNIVERSITARIA	Viale Ippocrate, 99	06	4441229	44506
187	ROMA	LIBRERIA GODEL	Via Poli, 46	06	6798716	67903
187	ROMA	STAMPERIA REALE DI ROMA	Via Due Macelli, 12	06	6798716	67903
100	ROVIGO	CARTOLIBRERIA PAVANELLO	Piazza Vittorio Emanuele, 2	0425	24056	240
100	SALERNO	LIBRERIA GUIDA 3	Corso Garibaldi, 142	089	254218	2542
1039	SAN BENEDETTO D/T (AP)	LIBRERIA LA BIBLIOFILA	Via Ugo Bassi, 38	0735	587513	5761
′100	SASSARI	MESSAGGERIE SARDE LIBRI & COSE	Piazza Castello, 11	079	230028	2381
3100	SIRACUSA	LA LIBRERIA	Piazza Euripide, 22	0931	22706	227
121	TORINO	LIBRERIA DEGLI UFFICI	Corso Vinzaglio, 11	011	531207	5312
0400		LIBOCOLA CILIDIDIOA	l., , , , ,		1007070	

Via S. Agostino, 8

Via Albuzzi, 8

Vicolo Terese, 3

Viale Roma, 14

011 4367076

0332

045

0444

231386

8009525

225225

4367076

830762

8038392

225238

10122 **TORINO** 

21100 VARESE

37122 VERONA

36100 VICENZA

LIBRERIA GIURIDICA

LIBRERIA PIROLA

LIBRERIA L.E.G.I.S.

LIBRERIA GALLA 1880

#### MODALITÀ PER LA VENDITA

La «Gazzetta Ufficiale» e tutte le altre pubblicazioni ufficiali sono in vendita al pubblico:

— presso l'Agenzia dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato in ROMA: piazza G. Verdi, 10 - 🛖 06 85082147;

presso le Librerle concessionarie indicate nelle pagine precedenti.

Le richieste per corrispondenza devono essere inviate all'Istituto Poligratico e Zecca dello Stato - Gestione Gazzetta Ufficiale - Piazza G. Verdi, 10 - 00100 Roma, versando l'importo, maggiorato delle spese di spedizione, a mezzo del c/c postale n. 16716029. Le inserzioni, come da norme riportate nella testata della parte seconda, si ricevono con pagamento anticipato, presso le agenzie in Roma e presso le librerie concessionarie.

#### PREZZI E CONDIZIONI DI ABBONAMENTO - 2002

(Salvo conguaglio)

Gli abbonamenti annuali hanno decorrenza dal 1º gennaio e termine al 31 dicembre 2002 i semestrali dal 1º gennaio al 30 giugno 2002 e dal 1º luglio al 31 dicembre 2002

#### PARTE PRIMA - SERIE GENERALE E SERIE SPECIALI Gli abbonamenti tipo A, A1, F, F1 comprendono gli indici mensili

l			
Tipo A - Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi	Euro	Tipo D - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale	Euro
tutti i supplementi ordinari:		destinata alle leggi ed ai regolamenti regionali:	56,00
- annuale - semestrale	271,00 154,00	- annuale - semestrale	35,00
Tipo A1 - Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari contenenti i provvedimenti legislativi: - annuale	222,00 123.00	Tipo E - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata ai concorsi indetti dallo Stato e dalle altre pubbliche amministrazioni:  - annuale	142,00
Tipo A2 - Abbonamento ai supplementi ordinari contenenti i provvedimenti non legislativi: - annuale	61,00	Tipo F - Completo. Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari contenenti i	77,00
- semestrale Tipo B - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti dei giudizi davanti alla Corte costituzionale: - annuale	36,00 57,00 37.00	provvedimenti legislativi e non legislativi ed ai fascicoli delle quattro serie speciali (ex tipo F): - annuale	586,00 316,00
Tipo C - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti delle Comunità europee:		inclusi i supplementi ordinari contenenti i provvedimenti legislativi ed ai tascicoli delle quattro serie speciali (escluso il tipo A2):	
- annuale - semestrale	145,00 80,00	- annuale - semestrale	524,00 277,00
Integrando con la somma di € 80,00 il versamento relativo al tipo anche l'Indice repertorio annuale cronologico per materie 2002		mento della Gazzetta Utticiale - parte prima - prescelto, si riceverà	
Prezzo di vendita di un fascicolo separato della serie generale .			0.77
Prezzo di vendita di un fascicolo separato delle serie speciali I, II Prezzo di vendita di un fascicolo della IV serie speciale «Concorsi Prezzo di vendita di un fascicolo indici mensill, ogni 16 pagine o 1 Supplementi ordinari per la vendita a fascicoli separati, ogni 16 p	l e III, ogn i ed esam frazione : lagine o fr	i)16 pagine o frazione	0,80 1,50 0,80 0,80 0,80
Supplemento straoro	dinarlo «	Bollettino delle estrazioni»	
Abbonamento annuale	V		00,38 08,0
		onto riassuntivo del Tesoro»	
Abbonamento annuale			55,00 5,00
			0,00
PARTE S	SECOND/	A - INSERZIONI	050.00
Abbonamento semestrale			253,00 151,00 0,85
		egli Atti Normativi	
Abbonamento annuo		<u> </u>	188,00 175,00 17,50
TAI	DIECE MA	SERZION)	
A VV		senzioni onteggio si comprendono punteggiature e spazi)	
Inserzioni Commerciali per ogni riga, o frazione di riga	• • • • • • • •		20,24 7,95

I supplementi straordinari non sono compresi in abbonamento.
I prezzi di vendita, in abbonamento ed a fascicoli separati, per l'estero, nonché quelli di vendita dei fascicoli delle annate arretrate, compresi i fascicoli dei supplementi ordinari e straordinari, sono raddoppiati.

L'importo degli abbonamenti deve essere versato sul c/c postale n. 16716029 intestato all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato. L'invio dei fascicoli disguidati, che devono essere richiesti entro 30 giorni dalla data di pubblicazione, è subordinato alla trasmissione dei dati riportati sulla relativa fascetta di abbonamento.

Per informazioni, prenotazioni o reclami attinenti agli abbonamenti oppure alla vendita della Gazzetta Ufficiale bisogna rivolgersi direttamente all'Amministrazione, presso l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - Piazza G. Verdi, 10 - 00100 ROMA

Gestione Gazzetta Ufficiale Abbonamenti Vendite

# 800-864035 - Fax 06-85082520

Ufficio inserzioni

Numero verde

- 800-864035 - Fax 06-85082242

**\*\*** 800-864035

